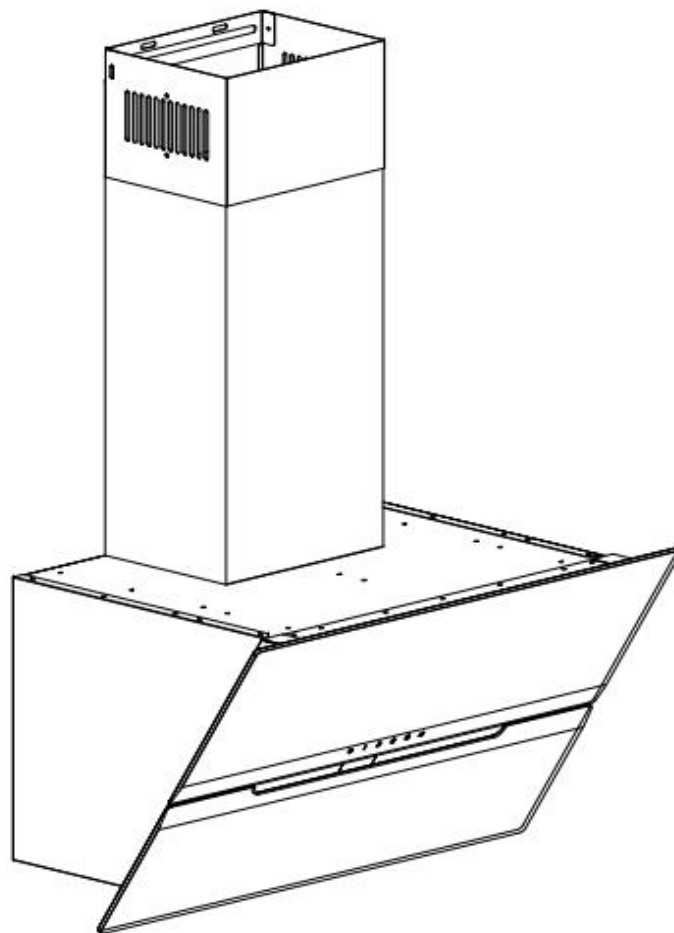


Model: Parma



GB	INSTRUCTIONS ON MOUNTING AND USE.....	2-10
DK	MONTERING-OG BRUGSVEJ LEDNING	11-20
NO	INSTALLASJONS INSTRUKSJONER OG BRUK	21-30
SV	MOUNTERINGS-OCH BRUKSANNISNINGAR	31-40
FIN	ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET	41-50

eico

1. NOTICE

- 1.1.** Thank you for choosing our cooker hoods. Please read the instruction manual carefully before use.
- 1.2.** The installation work must be undertaken by qualified and competent people.
- 1.3.** The manufacturer disclaims all liabilities for any damage or injury caused as a result of not following instructions for installation contained in the following text.



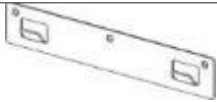
The cooker hood is working with AC220-240V, 50Hz.

2. FEATURE

- 2.1.** The cooker hood uses high quality materials and is made with a streamlined design.
- 2.2.** Equipped with a large power low noise electric motor and centrifugal leaf, it produces strong suction, low noise, nonstick grease filter and easy to clean.
- 2.3.** With the isolated low voltage circuit board control, 12vDC input, the lights are therefore safer.
- 2.4.** Special wind tunnel construction and oil collector design, free dirt will be absorbed in a second.

3. Installation

- Clamps and hooks for installation

	inner chimney holder
	outer chimney holder
	Wall hook

Installation Angle range hood:

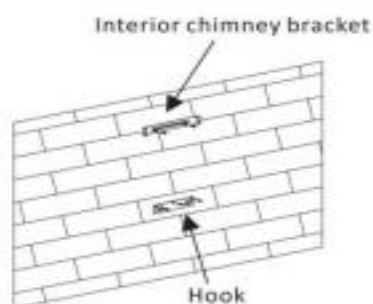
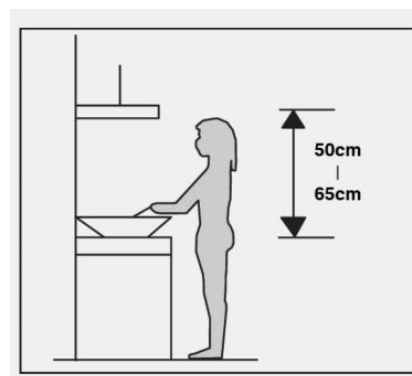
3.1 The cooker hood should be placed at a distance of 50- 65cm from the cooking surface for the best effect. See the Pic 1.

3.2 Install the hook and the inside chimney bracket on a suitable place, once the installation height is fixed, and keep it in line. Use screws to fix on the wall (see picture 2).

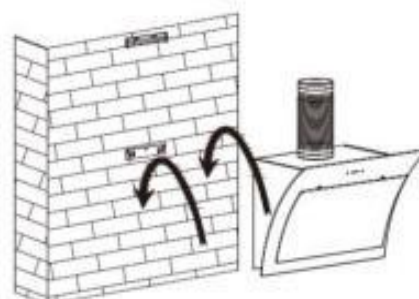
3.3 Install the extensible pipe on the cooker hood and put the cooker hood on the bracket (see picture 3).

3.4 Fix the extensible pipe to hole and then put the two chimneys together onto the cooker hood body (see picture 4).

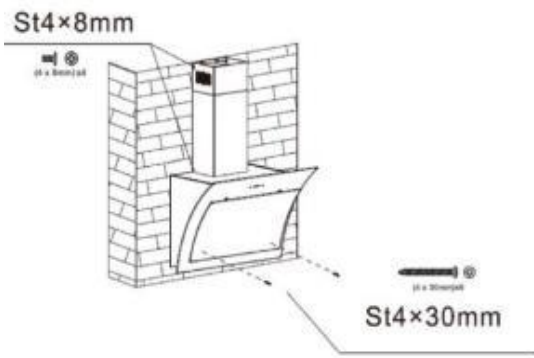
3.5 Fix the inside chimney to the chimney bracket by screws and fix the body with safety screws (see picture 5)



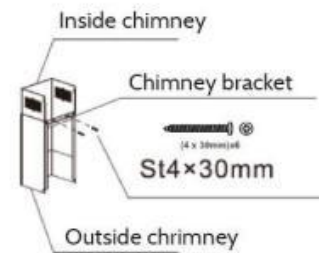
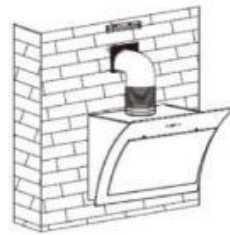
Pic 2



Pic 3



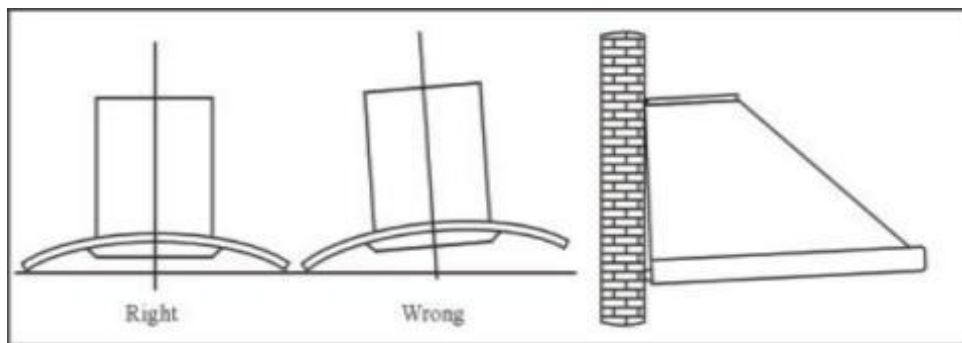
Pic 4



Pic 5

4. NOTICE OF INSTALLATION

- 4.1. Before installation, please ensure the area is clean to avoid the suction of the remaining bits of broken wood and dust.
- 4.2. It cannot share the same air ventilation tube with other appliances such as a gas tube, warmer tube, and hot wind tube.
- 4.3. The bending of the ventilation tube should be $\geq 120^\circ$, parallel or above the start point, and should be connected to the external wall.
- 4.4. After installation, make sure that the extractor is level to avoid grease collection at one end.



Pic5

5. SAFETY WARNING

- Never let the children operate the machine.
- The cooker hood is for home use only, not suitable for barbecues, roast shops, and other commercial purpose.
- The cooker hood and its filter should be cleaned regularly in order to keep them in good working condition.
- Clean the cooker hood according to the instruction manual and keep the unit from the danger of burning.
- The cooker hood should be placed at the right distance from the cook top. The cooker hood are forbidden to bake on the gas cooker directly.
- Please keep the kitchen room a good convection.
- Before connecting this appliance check that the power supply cord is not damaged. A damaged supply cord must be replaced by qualified service personnel only.
- There shall be adequate ventilation in the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- Regulations concerning the discharge of air must be fulfilled.

- Do not flame under the range hood.
- The range hood is not intended to be installed over a hob having more than four hob elements.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- When the range hood and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).

CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

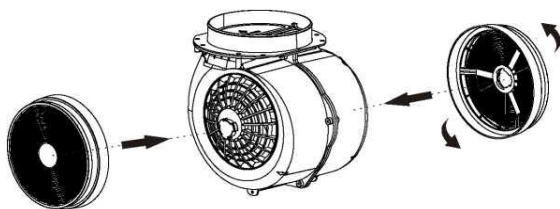
Electrical Shock Hazard

Only plug this unit into a properly earthed outlet. If in doubt, please ask for advice from a suitably qualified engineer.

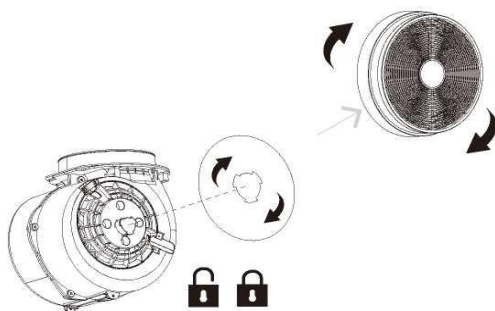
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

6. Installation and removing the charcoal filter

Prepare one motor house assembly, then aim the hook in the center of the charcoal filter at the hook on the motor house, turning the charcoal filter clockwise until too limited space. When removing the charcoal filter' please return the charcoal filter anticlockwise!



Pic.1



Pic.2

7. USE (Speed adjustment. See pictures)



1



2


3





7.1. ON/OFF key

There will be a beep when the power is turned on, and at the same time, all the button indicators will be white for 1 second, and when turn off, the power button will be red, and the other button lights will not be on. If the ventilation door is open, it will close the ventilation door, if it is in the shutdown state, and there is no load output.

Touch the key , the buzzer will sound, and the indicator light will change from red to white, and the indicator lights of each function key will be white, indicating that the hood is in the standby state; touch the key  again, and the buzzer will sound, and the indicator light will turn back to red, the indicator lights of each function key are off, indicating the shutdown state; (the lights can be turned on separately)


When the hood is in the gear working state, touch the key , the buzzer will sound, and the indicator light will flash red and white alternately, indicating that it has entered the delay shutdown function. The delay time is 3 minutes. After the delay ends, the indicator light will return to the off state, the hood stops running; (the lighting is not turned off)


Manual cleaning state: When the power is on (including the working state), press and hold the switch key  for 3 seconds, the switch indicator flashes red, the upper glass of the air inlet is fully opened, and the hood cannot work at this time. The lights are working. It is in the state of manual cleaning.



Exit the manual cleaning state: In the manual cleaning state, press and hold the power key  for 3 seconds, the red light of the power button is always on, the upper glass of the air inlet is closed totally, and it is in the shutdown state.

7.2. Gear key ¹²³

When the hood is in the standby state.





--Touch the gear button ¹, and the buzzer will sound, and the indicator light of the power key  and the gear key ¹ will change from white to red, indicating that the hood has been running at low speed at gear 1. Press the key again to close the running state. (PS: When the 1st gear is running, the upper glass of the air inlet is not opened)

--Touch the gear button ², and the buzzer will sound, and the indicator light of the power key  and the gear key ² will change from white to red, indicating that the fan is running at the medium speed of 2 gears. Press the key again to close the running state. (PS: When the 2nd gear is running, the upper glass of the air inlet is opened 50%)

--Touch the gear key ³, and the buzzer will sound, and the indicator light of the power key  and the gear key ³ will change from white to red, indicating that the hood has been running at high speed in gear 3. Press the key  again to close the running state. (PS: When the 3rd gear is running, the upper glass of the air inlet is opened 100%)

Only one gear can be selected and can be converted to each other.

7.3. Light button

Touch the light button  , the buzzer will sound, the indicator light of the switch key  and the light key  will change from white to red, and the light will be on. Press the lighting button  again, the buzzer will sound, and the lighting will be turned off.

7.4 Delay button

When the hood is in the working state, touch the delay button, the buzzer will sound, and the indicator light will flash red and white alternately, indicating that it has entered the delay off function. The delay time is: 1 gear is 5 minutes; 2 gear is 4 minutes; 3 gear is 3 minutes, and the gear can be changed during the delay. After the delay is over, the indicator light returns to the off state, and the hood stops running. In the state of the delay off function, touch the delay button again, and the indicator light will turn back to white, indicating that it has exited the delay off state.

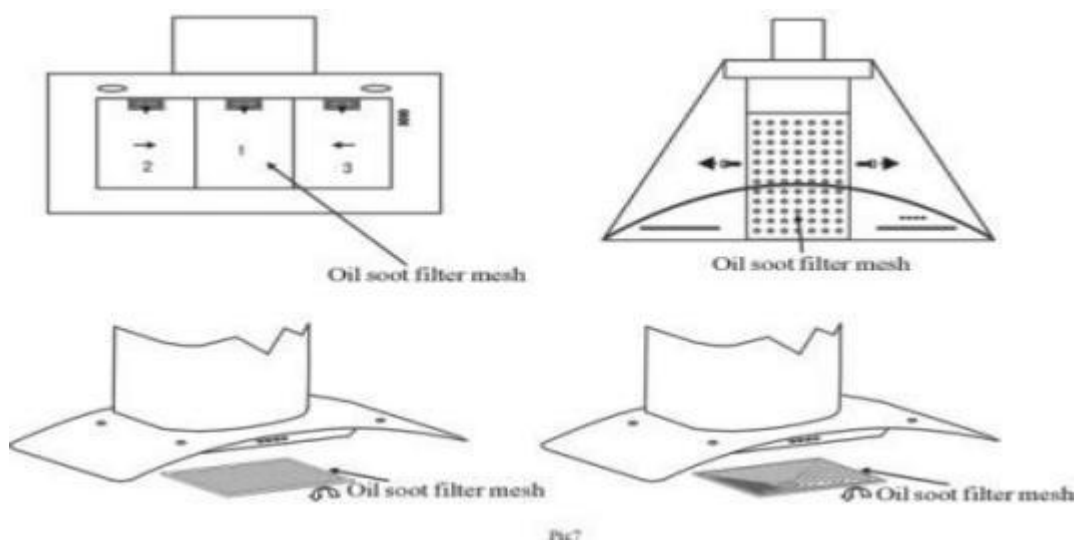
8. MAINTENANCE

8.1 The cleaning of the grease filter

The grease filter is made of high-density aluminum. Please do not use the corrosive detergent on it. Keeping this filter clean will keep the appliance running correctly. Please strictly follow the guidelines below.

Method 1: Put the grease filter into 40-50 c clean water, pour on detergent, and soak for 2-3 mins. Wear gloves and clean with a soft brush. Please do not apply too much pressure, as the grease filter is delicate and will damage easily.

Method 2: The Grease filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher. When washing in the dishwasher, the metal grease filter may become discolored, but this will not have a negative impact on its filtering properties.



8.2 Notice of cleaning cooker hood

- A. To protect the main body from corrosion over a long period of time, the cooker hood should be cleaned with hot water plus non-corrosive detergent every two months.

- B.** Please do not use abrasive detergent for it will damage the body.
- C.** Keep the motor and other spare parts free from water, as this will cause damage to the appliance.
- D.** Before cleaning the appliance please remember to cut off the power
- E.** The carbon filter shouldn't be exposed to heat.
- F.** Please don't tear open the fixed bar around the carbon filter
- G.** If the plug or cord is damaged, please replace it with a special soft cord.

9. Abnormality and Solution

Fault	Cause	Solution
Light on, but motor does not work	The leaf blocked	Get rid of the blocking
	The capacitor damaged	Replace capacitor
	The motor jammed bearing damaged	Replace motor
	The internal with of motor off or a bad smell from the motor	Replace motor
Light does not work, motor does not work	Beside the above mentioned, check the following:	
	Light damaged	Replace lights
	Power cord looses	Connect the wires as per the electric diagram
Oil drops from the metal grease filter	Heavily fouled filter	Immediately clean or replace the metal grease filter
Shake of the body	The leaf damaged and causes shaking	Replace the leaf
	The motor is not tightly hanged	Lock the motor tightly
	The body is not tightly hanged	Fixed the body tightly
Insufficient suction	The distance between the body and the gas top too long	Readjust the distance
	Too much ventilation from open doors or windows	Choose a new place and resemble the machine
The machine inclines	The fixing screw not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal
	The hanging screw not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal

Environment Protection

According to the European waste regulation 2012/ 19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling this product, please check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



10. Warranty Card

We will warrant this product free from defects in material and quality for two years from the date of purchase. If any problems occur from correct usage, please contact the service department for under-warranty service.

This warranty does not cover the following:

- ✓ The grease filter and bulb.
- ✓ Commercial use.
- ✓ Amendment of the date of manufacture on the rating plate.
- ✓ After 24 months from the date of purchase.
- ✓ Damage is caused to the body by the usage of the detergent sprayer.
- ✓ Pollution made to the led parts, glass parts, and S/S parts.
- ✓ Incorrect installation, misuse, abuse, or neglect.
- ✓ Incorrectly fitted to insufficient or unsuitable power.
- ✓ Damage caused by a foreign object.
- ✓ Taken apart or serviced by unauthorized service engineers or replaced with other manufacturer's components.

For commercial use, the maintenance and free service should be discussed with our authorized agent.

Beyond the 24-month warranty period, the purchaser should pay for the charge of components and call out.

In the event of a service call, please provide the warranty card and receipt of the date of purchase.

Place of purchase

Date of purchase

Model

Shop stamp. _____

1. Bemærk

- 1.1. Tak fordi du har valgt vores emhætter. Læs venligst vejledningen omhyggeligt før brug.
- 1.2. Installationen skal udføres af kvalificeret og kompetent personale.
- 1.3. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader eller personskaade, der skyldes manglende overholdelse af installationsvejledningen i den følgende tekst.

Emhætten fungerer på AC 220-240V, 50Hz.

2. Egenskaber

- 2.1. Emhætten er fremstillet af materialer af høj kvalitet og har et strømlinet design.
- 2.2. Udstyret med høj effekt lav støj motor og centrifugalblad, stærk sugeevne, lav støj, non-stick fedtfilter, let at rengøre.
- 3.3. Brug af isoleret lavspændings printkortstyring, 12vDC input, så lyset er mere sikkert.
- 3.4. Speciel vindtunnelstruktur og olieopsamlingsdesign, snavs vil blive absorberet på et sekund.

3. . Installation

- Klemme og krog til installation

	Indvendig skorstensbeslag
	Udvendig skorstensbeslag
	Vægbeslag

Installation af vertikal emhætte:

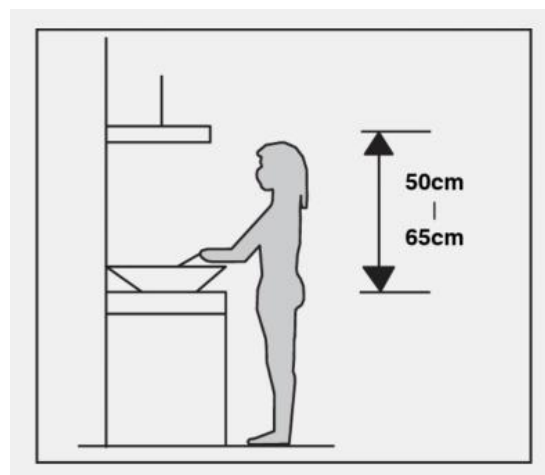
3.1 For at opnå de bedste resultater skal emhætten placeres 50-65 cm fra kogepladen. Se figur 1.

3.2 Når monteringshøjden er fastsat, skal du installere krogene og de interne skorstensbeslag i den rigtige position og holde dem justeret. Fastgør den til væggen med skruer (se Figur 2).

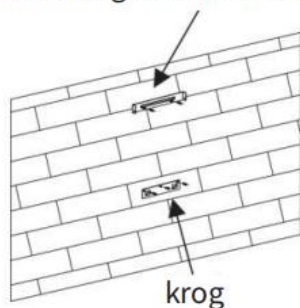
3.3 Installer det optrækkelige rør på emhætten, og placer emhætten på beslaget (se Figur 3).

3.4 Fastgør det optrækkelige rør i hullet, og placer de to skorstene sammen på emhættekroppen (se Figur 4).

3.5 Fastgør den indvendige skorsten på skorstenbeslaget med skruer, og fastgør huset med sikkerhedsskruer (se Figur 5)

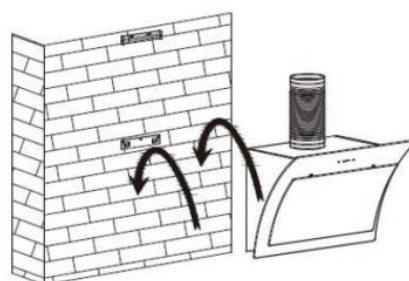
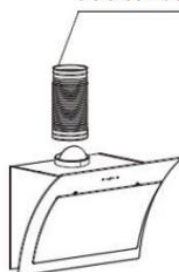


indvendig skorstensbeslag

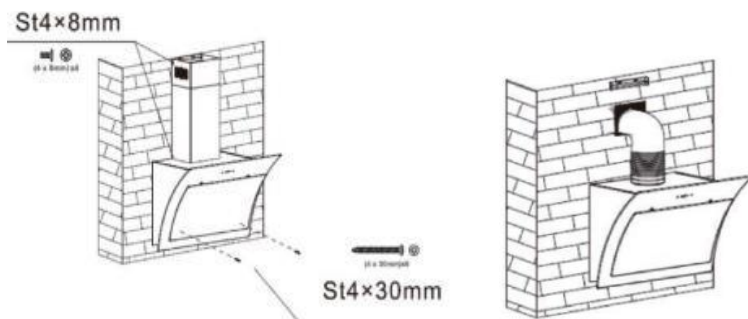


Pic 2

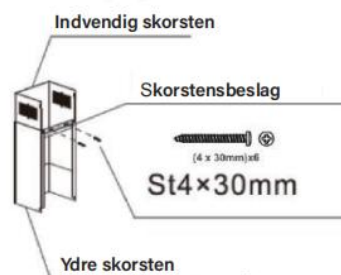
udtrækbart rør



Figur 3



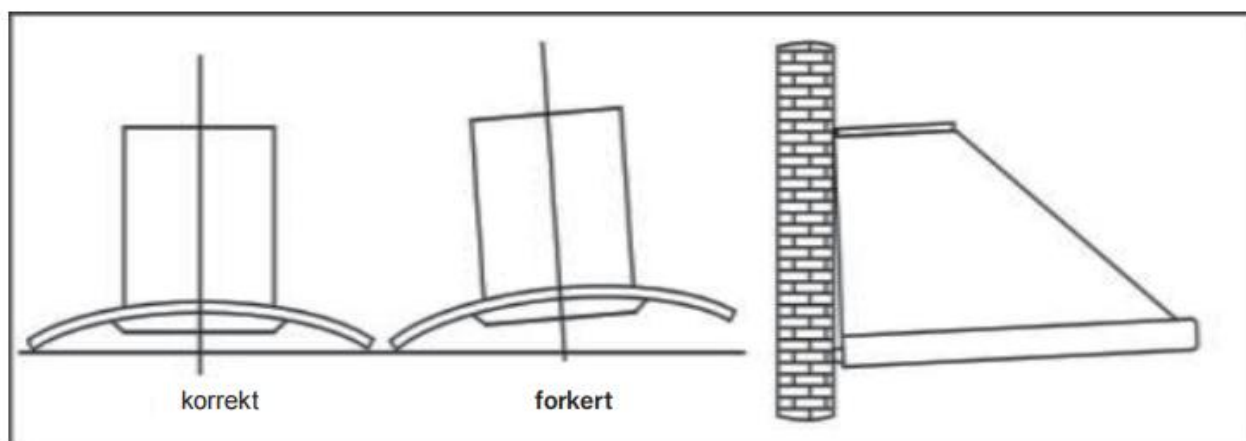
Figur 4



Figur 5

4. Bemærkninger om installation

- 4.1. Før installationen skal du sørge for, at området er rent for at undgå at opfange det resterende træ og støv i emhætten.
- 4.2. Den kan ikke dele det samme udluftningsrør med andet udstyr (såsom gasrør, varmerør og varmluftrør).
- 4.3. Ventilationsrørets bøjning skal være $\geq 120^\circ$, parallel med eller over startpunktet og skal være forbundet til ydervæggen.
- 4.4. Efter installationen skal du sørge for, at udsugningsrøret er i en vandret position for at undgå, at fedt samles i den ene ende.



Pic5

5. Sikkerhedsadvarsel

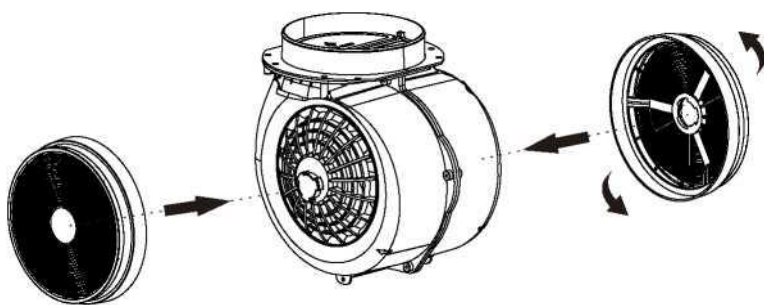
- Lad ikke børn betjene maskinen.
- Emhætten er kun beregnet til hjemmebrug og er ikke egnet til grill, grillovne og anden kommerciel brug.
- Emhætten og dens filtre skal rengøres regelmæssigt for at opretholde en god funktionsdygtighed.
- Rengør emhætten i henhold til betjeningsvejledningen for at forhindre, at apparatet brænder.
- Emhætten bør placeres i korrekt afstand fra kogepladen. Direkte bagning på gaskomfuret er forbudt.
- Sørg for, at køkkenet har en god luft cirkulation.
- Før du tilslutter dette apparat, skal du kontrollere strømkablet for skader. Kun kvalificeret servicepersonale bør udskifte beskadigede netkabler.
- Når en emhætte bruges sammen med apparater, der brænder på gas eller andre brændstoffer, skal der være tilstrækkelig ventilation i rummet
- Der må ikke ledes luft ud i rør, der bruges til at ventilere røggas fra gas- eller andre brændselsforbrændingsapparater
- Bestemmelserne vedrørende udledning af luft skal overholdes.
- Der må ikke brændes under en emhætte.
- Emhætten er ikke beregnet til at blive installeret over en kogeplade med mere end 4 kogezoneer.
- Apparatet er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Der må ikke luftes ud i en rør, der anvendes til at udlufte røggasser fra gas- eller andre brændselsapparater.
- Undertrykket i rummet må ikke overstige 4 Pa (4×10^{-5} bar), når emhætten og ikke-elektriske apparater er i drift samtidig.
- **FORSIGTIG:** Tilgængelige dele kan blive varme, når de anvendes sammen med kogeapparater.

Risiko for elektrisk stød

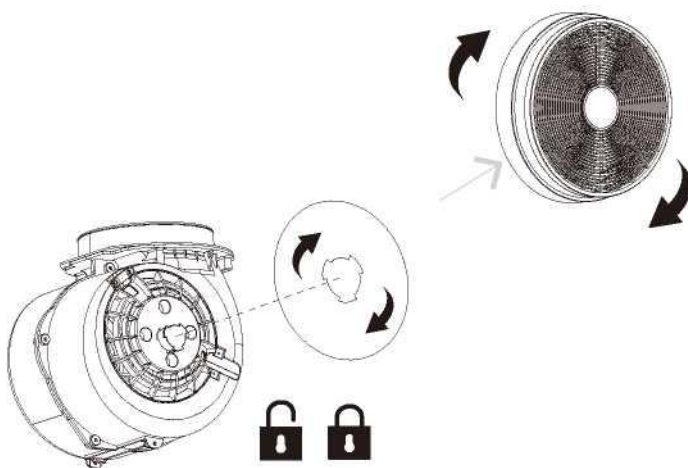
- Sæt kun enheden i en korrekt jordforbundet stikkontakt. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en kvalificeret tekniker.
- Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre død, brand eller elektrisk stød.

6. Montering og fjernelse af det aktive kulfilter

Forbered motorhuset, ret derefter krogen i midten af kulfilteret mod krogen på motorhuset, drej kulfilteret med uret, indtil der er begrænset plads. Når du fjerner kulfilteret, skal du dreje kulfilteret mod uret!



Pic.1



Pic.2

7. BRUG (Indstilling af hastighed. (Se billede)



1



2


3





7.1. Tænd/sluk-knap

Strømmen tændes med en biplyd, samtidig forbliver alle tastelysene hvide i 1 sekund, når strømmen slukkes, vil strømtasten være rød, og de andre tastelys vil ikke lyse. Hvis ventilationslågen er åben, lukker den ventilationslågen hvis den er i sluk-tilstand, og der ikke er nogen belastningsudgang.

Berør tast , summeren lyder, indikatorlyset skifter fra rødt til hvidt, og indikatorlyset for hver funktionstast lyser hvidt, hvilket indikerer, at emhætten er i standby tilstand; berør tast  igen, summeren lyder, indikatorlyset skifter tilbage til rødt, og indikatorlyset for hver funktionstast slukkes, hvilket indikerer slukket tilstand; (lyset kan tændes separat)


Når emhætten er i funktion, berøres tasten , summeren lyder, og indikatorlampen blinker skiftevis rødt og hvidt, hvilket angiver, at den er gået ind i den forsinkede stopfunktion. Forsinkelsestiden er 3 minutter. Når forsinkelsen er overstået, vender indikatorlyset tilbage til slukket tilstand, og emhætten stopper med at køre; (belysningen er ikke slukket)


Manuel rengøringstilstand: Når strømmen er tændt (herunder arbejdstilstand), skal du trykke på kontakten  og holde den nede i 3 sekunder, kontaktens indikatorlys blinker rødt, og det øverste glas i luftindtaget åbnes helt, på dette tidspunkt kan emhætten ikke fungere. Lyset er tændt. Den befinder sig i den manuelle rengøringstilstand.



Forlad den manuelle rengøringstilstand: I den manuelle rengøringstilstand trykkes og holdes tænd/sluk-knappen  nede i 3 sekunder, tænd/sluk-knappens røde lys er altid tændt, det øverste glas på luftindtaget er helt lukket, og den er i slukket tilstand.

7.2. Effektrtrin ^{1 2 3}

Når emhætten er i standbytilstand.





-- Tryk på effektrtrin ¹, summeren lyder, og indikatorlysene på strømtasten  og effektrtrin ¹ skifter fra hvidt til rødt, hvilket indikerer, at motorhjælmen har kørt ved effektrtrin 1 ved lav hastighed. Tryk på tasten igen for at slukke for kørestatus. (PS: Når der køres på effektrtrin 1. åbnes det øverste glas i luftindtaget ikke)

--Tryk på effektrtrin ², summeren lyder, og indikatorerne for strømtasten  og effektrtrin ² skifter fra hvid til rød, hvilket indikerer, at emhætten kører med en middelhastighed på 2. Tryk på tasten igen for at slå driftstilstanden fra. (PS: Når der køres på effektrtrin 2. gear åbnes det øverste glas i luftindtaget 50 %)

--Tryk på effektrtrin ³, summeren lyder, og indikatorlamperne på strømtasten  og effektrtrin ³ skifter fra hvid til rød, hvilket indikerer, at emhætten kører med høj hastighed i 3. Tryk på tasten  igen for at slukke for kørestatus. (PS: Når der køres på effektrtrin 3. er det øverste glas i luftindtaget 100 % åbent)

Der kan kun vælges ét effektrtrin ad gangen.

7.3. Knap for lys

Tryk på lys knappen , og der lyder en bip lyd når den tændes, tænd/sluk-knappen  og lys knappen  vil ændres fra hvid til rød, og lyset vil være tændt. Pres lys knappen  igen, og der lyder en bip lyd, og lyset vil være slukket.

7.4. Forsinkelsesknap

Når emhætten er i funktionstilstand, skal du trykke på forsinkelsesknappen, brummen lyder, og indikatorlyset blinker skiftevis rødt og hvidt, hvilket indikerer, at det er gået ind i forsinkelsesfunktionen. Forsinkelsestiden er: 1 gear er 5 minutter; 2 gear er 4 minutter; 3 gear er 3 minutter, og gearet kan skiftes under forsinkelsen. Når forsinkelsen er overstået, vender indikatorlyset tilbage til slukket tilstand, og emhætten holder op med at køre. I tilstanden af delay off-funktionen skal du trykke på forsinkelsesknappen igen, og indikatorlyset vil vende tilbage til hvidt, hvilket indikerer, at den har forladt forsinkelses-off-tilstanden.

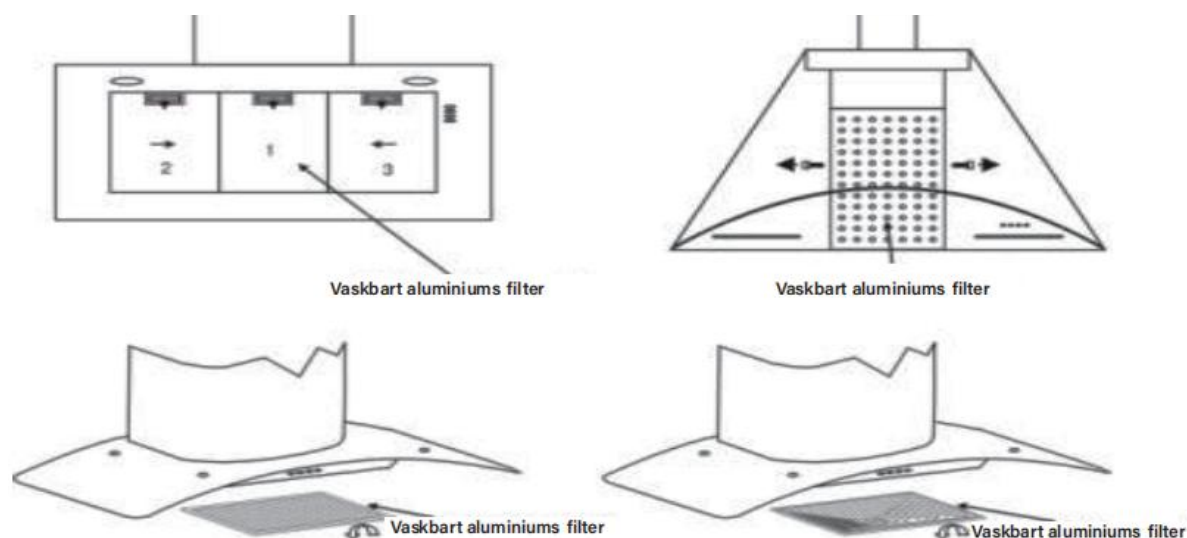
8. Vedligeholdelse

8.1 Rengøring af fedtfilter

Fedtfilteret er fremstillet af aluminium med høj tæthed. Der må ikke anvendes aggressive rengøringsmidler på det. Ved at holde filteret rent holdes udstyret i god drift. Følg venligst nøje følgende retningslinjer.

Metode 1: Læg fedtfilteret i 40-50 °C varmt vand, hæld rengøringsmiddel i, og lad det ligge i blød i 2-3 minutter. Tag handsker på, og rengør med en blød børste. Læg ikke for meget pres på, da fedtfilteret er skrøbeligt og let kan blive beskadiget.

Metode 2: Fedtfilteret skal rengøres hver 2. måned eller oftere, hvis emhætten bruges særligt meget. Filteret kan rengøres i opvaskemaskinen. Metalfedtfilteret kan misfarves, når det rengøres i opvaskemaskinen, men det påvirker ikke dets filtreringsegenskaber negativt.



8.2 Forholdsregler ved rengøring af emhætter

- A. For at beskytte hovedhuset mod korrosion over en længere periode bør emhætten rengøres hver anden måned med varmt vand og ikke-korrosive rengøringsmidler.
- B. Brug ikke slibende rengøringsmidler, da det kan beskadige huset.
- C. Hold motoren og andre reservedele fri for vand, da det ellers vil beskadige udstyret.
- D. Husk at afbryde strømforsyningen før rengøring af udstyret

- E.** Kulfilteret bør ikke udsættes for varme.
- F.** Ødelæg ikke rammen omkring kulfilteret
- G.** Hvis stikket eller ledningen er beskadiget, skal det udskifte det med en særlig blød ledning.

9. Fejl og løsninger

Fejl	Årsag	Løsning
Lyset er tændt, men motoren virker ikke	Bladene er blokeret	Fjern hindringen
	Kondensator er beskadiget	Udskift kondensatoren
	Motoren sidder fast eller er beskadiget	Udskift motoren
	Motor intern nedlukning eller motor udsender dårlig lugt	Udskift motoren
Lampen virker ikke, motoren virker ikke	Ud over ovenstående bør følgende kontrolleres.	
	Mindre skader	Udskift lyset
	Løs netledning	Tilslut ledninger i henhold til det elektriske diagram
Der falder olie ned fra metalfedtfilteret	Alvorlig filterforurening	Rengør eller udskift straks metalfedtfilteret
Rystelser i kroppen	Bladet er beskadiget og forårsager rystelser	Udskift bladene
	Motoren hænger ikke stramt	Lås motoren fast
	Kroppen hænger ikke stramt	Fastgør huset stramt
Utilstrækkelig sugestyrke	For lang afstand mellem krop og lufttag	Juster afstanden igen
	For meget ventilation fra åbne døre og vinduer	Vælg et nyt sted og ligner maskinen
Maskinen vipper	Fastgørelsesskruerne er ikke stramt nok	Spænd ophængningsskruen, og gør den vandret
	Ophængningsskruerne er ikke stramt nok	Spænd ophængningsskruen, og gør den vandret

Miljøbeskyttelse

I henhold til den europæiske affaldsforordning 2012/19/EU angiver dette symbol på produktet eller dets emballage, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. Det skal i stedet sendes til et egnet indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper du med at forebygge de potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som kan opstå som følge af forkert bortskaffelse af dette produkt. For mere detaljerede oplysninger om genanvendelse af dette produkt, bedes du kontakte din lokale myndighed eller forhandler for at få råd om genanvendelse.



10. Garantikort

Vi garanterer, at dette produkt er fri for materiale- og kvalitetsfejl i en periode på to år fra købsdatoen. Hvis der opstår problemer under korrekt brug, bedes du kontakte serviceafdelingen for at få garantiservice.

Denne garanti dækker ikke følgende:

- ✓ Fedtfiltere og pærer.
- ✓ Kommerciel brug.
- ✓ Ændring af fremstillingsdatoen på typeskiltet.
- ✓ Efter 24 måneder fra købsdatoen.
- ✓ Skader forårsaget af brug af slibende rengøringsmidler.
- ✓ Forurening af led-dele, glasdele og S/S-dele.
- ✓ Forkert installation, forkert brug, misbrug, misbrug eller forsømmelse.
- ✓ Forkert monteret til utilstrækkelig eller uegnet strøm.
- ✓ Skader forårsaget af fremmedlegemer.
- ✓ Afmonteret eller repareret af uautoriserede serviceteknikere eller udskiftet med dele fra andre producenter.

Ved kommerciel brug skal vedligeholdelse og gratis service drøftes med vores autoriserede agent.

Efter garantiperioden på 24 måneder skal køberen betale for delene og give besked.

Hvis et serviceopkald er tilgængeligt, skal du fremlægge et garantibevis og kvitteringsdato for købet.

Købssted _____

Købsdato _____

Model _____

Butiksstempel _____

1. Merknad

- 1.1. Takk for at du valgte våre kjøkkenvifter. Vennligst les bruksanvisningen nøye før bruk.
- 1.2. Installasjonen må utføres av kvalifisert og kompetent personell.
- 1.3. Produsenten fraskriver seg alt ansvar for eventuelle skader eller personskader forårsaket av manglende overholdelse av installasjonsinstruksjonene i den følgende teksten.



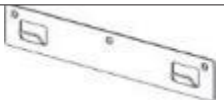
Hetten fungerer på vekselstrøm 220-240 V, 50 Hz.

2. Funksjon

- 2.1. Hetten er laget av materialer av høy kvalitet og har en strømlinjeformet design.
- 2.2. Utstyrt med kraftig motor med lavt støynivå og sentrifugalblad, sterkt sug, lite støy, non-stick fettfilter, lett å rengjøre.
- 2.3. Ved hjelp av isolert lavspent kretskortkontroll, 12vDC inngang, slik at lyset er tryggere.
- 2.4. Spesiell vindtunnelstruktur og oljeoppsamlerdesign, skitt vil bli absorbert i løpet av et sekund.

3. . Installasjon

- Klemme og krok for installasjon

	Innvendig skorsteinsbrakett
	Ytre skorsteinsbrakett
	Veggkroker

Installasjon av vertikal kjøkkenhette:

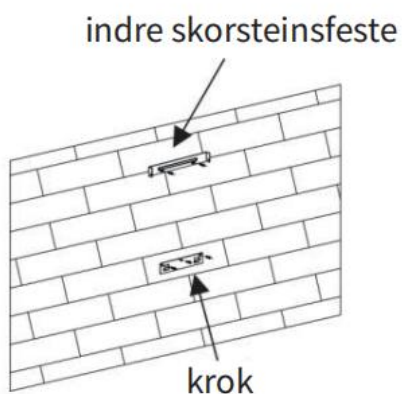
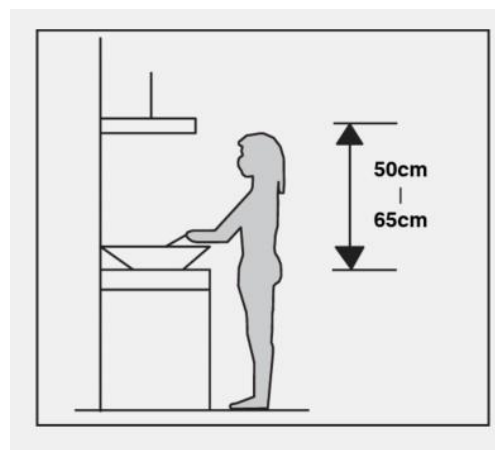
3.1 For best resultat bør hetten plasseres 50-65 cm fra kokeflaten. Se figur 1.

3.2 Når monteringshøyden er fastsatt, monter krokene og de innvendige skorsteinsbrakettene i riktig posisjon og hold dem på linje. Fest til veggen ved hjelp av skruer (se figur 2).

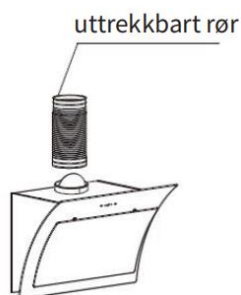
3.3 Monter det uttrekkbare røret på hetten og plasser hetten på braketten (se figur 3).

3.4 Fest det uttrekkbare røret i hullet og plasser de to skorsteinene sammen på avtrekkshetten (se figur 4).

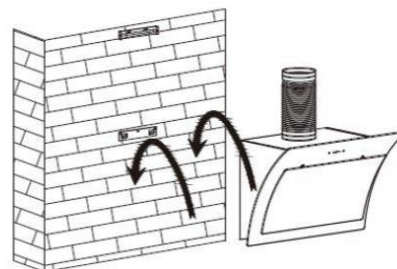
3.5 Fest den innvendige skorsteinen til skorsteinsbraketten med skruer og fest kroppen med sikkerhetsskruer (se figur 5).

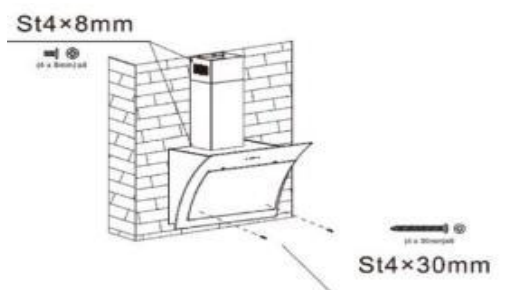


Pic 2

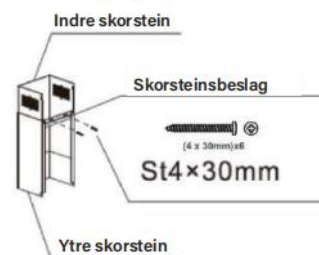
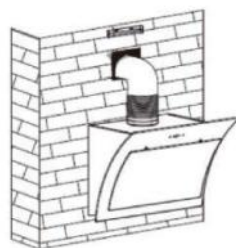


Bilde 3





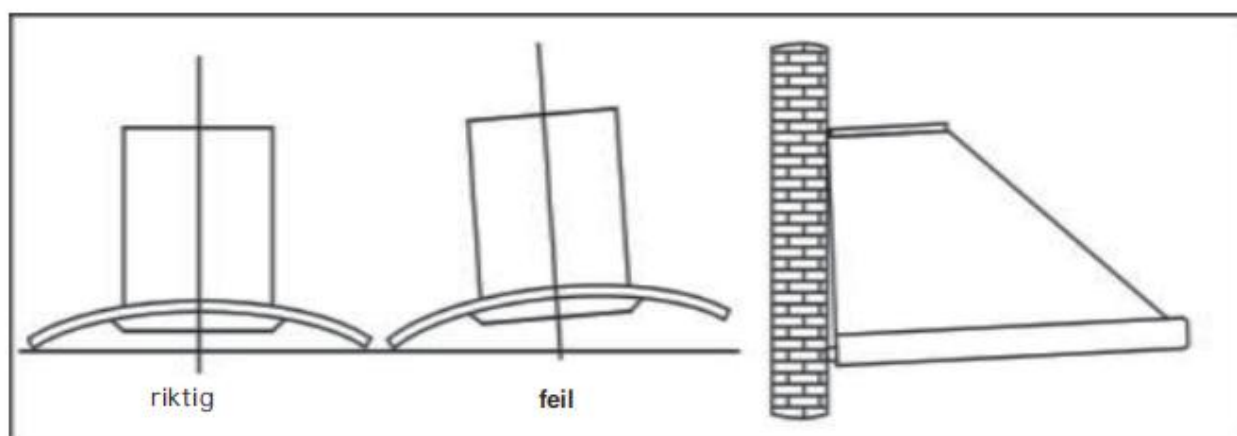
Bilde 4



Bilde 5

4. Merknad om installasjon

- 4.1. Før installasjon må du sørge for at området er rent for å unngå innånding av gjenværende ødelagt tre og støv.
- 4.2. Den kan ikke dele samme ventilasjonsrør med annet utstyr (for eksempel gassrør, varmerør og varmluftsør).
- 4.3. Bøyen på ventilasjonsrøret skal være $\geq 120^\circ$, parallelt eller over startpunkt, og skal være koblet til ytterveggen.
- 4.4. Etter installasjon, sørg for at avtrekket er i horisontal posisjon for å unngå at fett samler seg i den ene enden.



Pic5

5. Sikkerhetsadvarsel

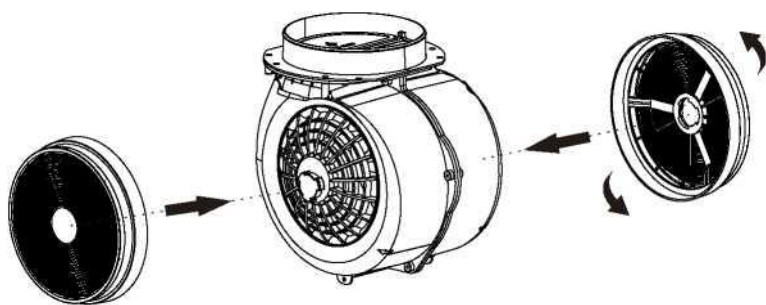
- Ikke la barn bruke maskinen.
- Avtrekkshetten er kun til hjemmebruk og er ikke egnet for grilling, griller og annen kommersiell bruk.
- Panseret og dets filtre bør rengjøres regelmessig for å opprettholde god driftstilstand.
- Rengjør hetten i henhold til bruksanvisningen for å forhindre at enheten brenner.
- Hetten bør plasseres i passende avstand fra koketoppen. Direkte steking på gasskomfyren er forbudt.
- Sørg for at luften i kjøkkenet sirkulerer.
- Før du kobler til dette apparatet, må du kontrollere at strømledningen ikke er skadet. Bare kvalifisert servicepersonell skal bytte ut skadede strømledninger.
- Når en kjøkkenvifte brukes sammen med apparater som brenner gass eller annet brensel, må det være tilstrekkelig ventilasjon i rommet.
- Ingen luft skal slippes ut i røykrøret som brukes til å lufte ut røykgassene fra gass- eller andre brenselapparater.
- Forskrifter om utslipp av luft må overholdes.
- Ikke brenn under en kjøkkenhette.
- Hetten er ikke beregnet på å installeres over en platetopp med mer enn 4 kokesoner.
- Apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn skal holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Luft skal ikke ventileres inn i en pipe som brukes til å lufte ut røykgasser fra gass- eller andre brenselapparater.
- Undertrykket i rommet må ikke overstige 4 Pa (4×10^{-5} bar) når kjøkkenviften og ikke-elektriske apparater er i drift samtidig.
- FORSIKTIG: Tilgjengelige deler kan bli varme når de brukes sammen med kokeapparater.

Fare for elektrisk støt

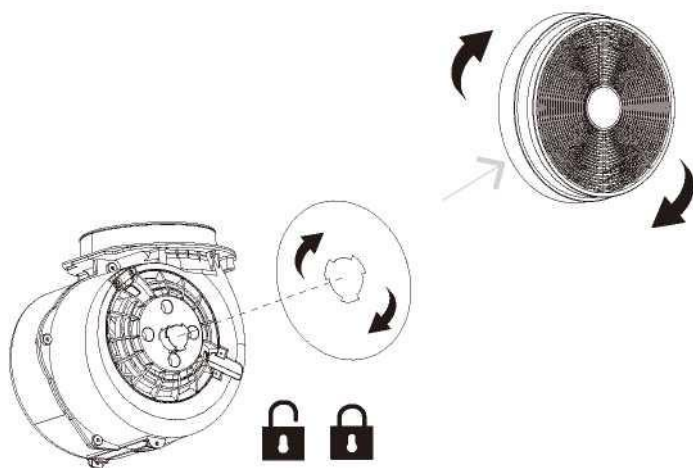
- Koble enheten kun til en jordet stikkontakt. Rådfør deg med en kvalifisert tekniker hvis du er i tvil.
- Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan føre til død, brann eller elektrisk støt.

6. Installere og fjerne det aktive karbonfilteret

Klargjør en hetteenhet, juster deretter kroken i midten av kullfilteret med kroken på hetten og vri kullfilteret med klokken til plassen er for liten. Når du fjerner kullfilteret, må du returnere kullfilteret mot klokken!



Pic.1



Pic.2

7. BRUK (Justering av hastighet. (Se bilder)



1



2


3





7.1. På/av-tast

Strømmen slås på med en pipelyd, samtidig vil alle tastelysene forbli hvite i 1 sekund, når strømmen er slått av, vil strømtasten være rød og de andre tastelysene vil ikke lyse. Hvis ventilasjonsdøren er åpen, vil ventilasjonsdøren være lukket, hvis ventilasjonsdøren er i lukket tilstand og ingen lastutgang.

Trykk på tasten , summeren vil høres, indikatorlampen vil skifte fra rød til hvit, og indikatorlampen for hver funksjonstast vil være hvit, noe som indikerer at hetten er i standby-tilstand; trykk på tasten  igjen, summeren vil høres, indikatorlampen vil skifte tilbake til rød, og indikatorlampen for hver funksjonstast vil være av, noe som indikerer av-tilstand; (lyset kan slås på separat).


Når panseret er i arbeidstilstand, trykk på tasten , summeren vil høres og indikatorlampen vil blinke rødt og hvitt vekselvis, noe som indikerer at den har gått inn i forsinket stoppfunksjon. Forsinkelsestiden er 3 minutter. Etter at forsinkelsen er over, vil indikatorlampen gå tilbake til av-tilstand og hetten vil slutte å kjøre; (belysningen er ikke av).


Manuell rengjøringstilstand: Når strømmen er slått på (inkludert arbeidstilstand), trykk og hold brytertasten  i 3 sekunder, bryterindikatorlampen vil blinke rødt og det øvre glasset på luftinntaket åpnes helt, på dette tidspunktet kan ikke hetten fungere. Lyset er på. Den er i manuell rengjøringstilstand.



Gå ut av manuell rengjøringstilstand: I manuell rengjøringstilstand, trykk og hold inne strømknappen  i 3 sekunder, det røde lyset på strømknappen er alltid på, det øvre glasset på luftinntaket er helt lukket, og det er i av-tilstand.

7.2. Krafttrinn ¹²³

Når hetten er i standby-tilstand.



--Trykk på krafttrinn ¹, summeren vil høres og indikatorlampene på av/på-tasten  og krafttrinn ¹ vil skifte fra hvitt til rødt, noe som indikerer at hetten har kjørt i 1. trinn ved lav hastighet. Trykk på tasten igjen for å slå av kjørestatusen. (PS: Ved kjøring i 1. trinn åpnes ikke det øvre glasset i luftinntaket).



--Trykk på krafttrinn ², summeren vil lyde og indikatorene på tasten  og krafttrinn ² vil skifte fra hvitt til rødt, noe som indikerer at viften kjører med en middels hastighet på 2. Trykk på tasten igjen for å slå av kjøretilstanden. (PS: Når du kjører i 2. trinn, åpnes det øvre glasset på luftinntaket 50%).

--Trykk på krafttrinn ³, summeren vil høres og indikatorlampene på strømknappen  og krafttrinn ³ vil skifte fra hvitt til rødt, noe som indikerer at hetten kjører med høy hastighet i 3. trinn. Trykk på tasten  igjen for å slå av kjørestatusen. (PS: Ved kjøring i 3. trinn er det øvre glasset på luftinntaket 100 % åpent).

Bare ett trinn kan velges og kan byttes ut.

7.3 Lysknapp

Trykk på lysknappen , summeren vil høres, indikatorlyset på brytertasten 

og lystasten bytter  fra hvitt til rødt, og lyset vil være på. Trykk på belysningsknappen  igjen, summeren vil høres, og belysningen slås av.

7.4.Forsinkelsesknapp

Når panseret er i arbeidstilstand, trykk på forsinkelsesknappen, summeren vil høres, og indikatorlyset vil blinke rødt og hvitt vekselvis, noe som indikerer at den har gått inn i funksjonen for forsinkelse av. Forsinkelsestiden er: 1 gir er 5 minutter; 2 gir er 4 minutter; 3 gir er 3 minutter, og giret kan endres under forsinkelsen. Etter at forsinkelsen er over, går indikatorlyset tilbake til av-tilstand, og panseret slutter å gå. I tilstanden til forsinkelsesav-funksjonen, trykk på forsinkelsesknappen igjen, og indikatorlyset vil gå tilbake til hvitt, noe som indikerer at den har gått ut av forsinkelsesav-tilstanden.

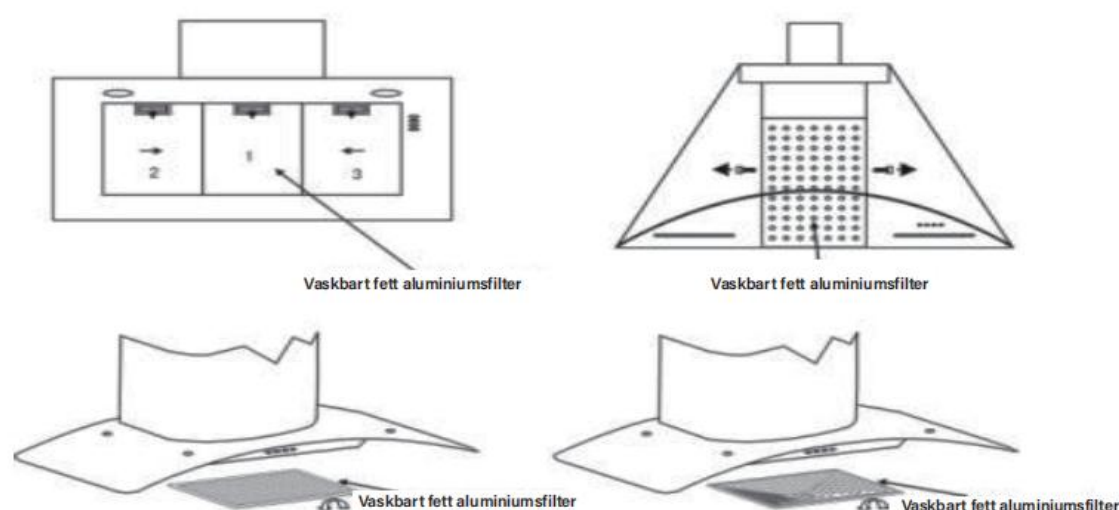
8. Vedlikehold

8.1 Rengjøring av fettfilter

Fettfilteret er laget av aluminium med høy tetthet. Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler på det. Ved å holde filteret rent vil utstyret fungere som det skal. Følg de følgende retningslinjene nøye.

Metode 1: Legg fettfilteret i 40-50 °C varmt vann, hell i vaskemiddel og la det ligge i 2-3 minutter. Ta på hansker og rengjør med en myk børste. Ikke bruk for mye trykk, da fettfilteret er skjørt og lett kan skades.

Metode 2: Fettfilteret må rengjøres hver 2. måned, eller oftere hvis det brukes spesielt mye og kan rengjøres i oppvaskmaskinen. Metallfettfilteret kan misfarges når det rengjøres i oppvaskmaskinen, men dette vil ikke påvirke filtreringsegenskapene negativt.



8.2 Forholdsregler for rengjøring av hetter

- A. For å beskytte hoveddelen mot korrosjon over lang tid, bør hetten rengjøres hver annen måned med varmt vann og ikke-korrosive rengjøringsmidler.
- B. Ikke bruk slpende rengjøringsmidler, da det kan skade kroppen.
- C. Hold motoren og andre reservedeler fri for vann, ellers vil det skade utstyret.

- D.** Husk å koble fra strømforsyningen før du rengjør utstyret.
- E.** Kullfilteret skal ikke utsettes for varme.
- F.** Ikke riv festestangen rundt karbonfilteret.
- G.** Hvis støpselet eller ledningen er skadet, må du bytte den ut med en spesiell myk ledning.

9. Feil og løsninger

Feil	Årsak	øsning
Lyset er på, men motoren fungerer ikke.	Bladene er blokkert	Bli kvitt hindringen
	Kondensatoren er skadet	Bytt ut kondensatoren
	Motorens fastkjørte lager er skadet	Bytt ut motoren
	Motor intern avstengning eller motoren avgir dårlig lukt.	Bytt ut motoren
Lampen fungerer ikke, motoren fungerer ikke	I tillegg til det ovennevnte bør følgende kontrolleres.	
	Mindre skader	Bytt ut lyset
	Løs strømledning	Koble ledningene i henhold til det elektriske diagrammet
Olje drypper fra metallfettfilteret	Alvorlig forurensning av filteret	Rengjør eller skift ut metallfettfilteret umiddelbart
Risting av kroppen	Bladet er skadet og forårsaker risting	Skift ut bladene
	Motoren henger ikke tett	Lås motoren godt fast
	Karosseriet henger ikke tett	Fest karosseriet godt
Utilstrekkelig sugekraft	For stor avstand mellom karosseri og lufttak	Juster avstanden på nytt
	For mye ventilasjon fra åpne dører og vinduer	Velg et nytt sted og lik maskinen
Maskinen vipper	Festeskruene er ikke stramme nok	Stram opphengsskruen og gjør den vannrett
	Opphengsskruene er ikke stramme nok	Stram opphengsskruen og gjør den vannrett

Beskyttelse av miljøet

I henhold til den europeiske avfallsforordningen 2012/19/EU indikerer dette symbolet på produktet eller emballasjen at produktet ikke skal kastes som husholdningsavfall. I stedet skal det sendes til et egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for riktig avhending av dette produktet vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse som kan følge av feil avhending av dette produktet. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, ta kontakt med din lokale myndighet eller forhandler for å få råd om resirkulering.



10. Garantikort

Vi garanterer at dette produktet er fritt for material- og kvalitetsfeil i en periode på to år fra kjøpsdatoen. Hvis det oppstår problemer under riktig bruk, vennligst kontakt serviceavdelingen for garantiservice.

Denne garantien dekker ikke følgende:

- ✓ Fettfiltre og pærer.
- ✓ Kommersiell bruk.
- ✓ Endring av produksjonsdatoen på typeskiltet.
- ✓ Etter 60 måneder fra kjøpsdatoen.
- ✓ Skader ved bruk av rengjøringsmiddel.
- ✓ Forurensning av led-deler, glassdeler og S/S-deler.
- ✓ Feil installasjon, feil bruk, misbruk eller forsømmelse.
- ✓ Feil montert til utilstrekkelig eller uegnet strøm.
- ✓ Skader forårsaket av fremmedlegemer.
- ✓ Demontert eller reparert av uautoriserte serviceteknikere, eller erstattet med deler fra andre produsenter.

For kommersiell bruk bør vedlikehold og gratis service diskuteres med vår autoriserte agent.

Etter garantiperioden på 60 måneder skal kjøperen betale for delene og gi beskjed.

Hvis en serviceanrop er tilgjengelig, vennligst oppgi garantikort og kjøpsdato.

Kjøpssted

Kjøpsdato

Modell

Butikkens stempel _____

1. Meddelande

- 1.1. Tack för att du har valt våra spiskåpor. Vänligen läs igenom anvisningarna noggrant innan du använder dem.
- 1.2. Installationen måste utföras av kvalificerad och kompetent personal.
- 1.3. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador som orsakas av att installationsanvisningarna i följande text inte följs.

Kåpan fungerar på växelström 220-240 V, 50 Hz.

2. Funktion

- 2.1. Huven är tillverkad av högkvalitativa material och har en strömlinjeformad design.
- 2.2. Utrustad med hög effekt låg ljudnivå motor och centrifugalblad, stark sugkraft, låg ljudnivå, non-stick fettfilter, lätt att rengöra.
- 2.3. Använder isolerad lågspänningskretsstyrning, 12vDC ingång, så ljuset är säkrare.
- 2.4. Speciell vindtunnelstruktur och oljeuppsamlingsdesign, en sekund för att absorbera rent damm.

3. Installation

- Klämma och krok för installation.

	Inre skorstensfäste
	Yttre skorstensfäste
	Väggkrokar

Installation av Vertikal köksflakten

3.1 För bästa resultat bör huven placeras 50-65 cm från matlagingsytan. Se figur 1.

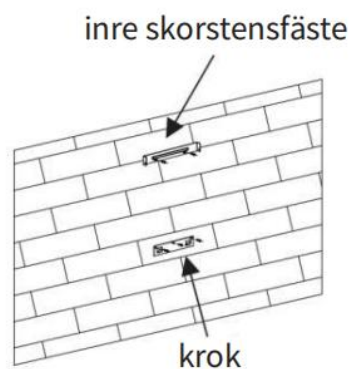
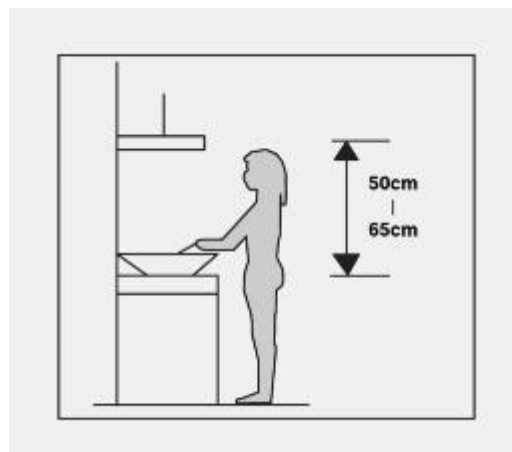
3.2 När monteringshöjden är fastställd installerar du krokarna och de inre skorstensfästena i rätt läge och håller dem i linje. Fäst den på väggen med hjälp av skruvar (se figur 2).

3.3 Installera det utdragbara röret på kåpan och placera kåpan på fästet (se figur 3).

3.4 Fäst det utdragbara röret i hålet och placera de två skorstenarna tillsammans på kåpahuset (se figur 4).

3.5 Fäst den inre skorstenen på skorstensfästet med skruvar och fäst kroppen med säkerhetsskruvar (se figur 5).

3.5 Fäst den inre skortenen i skorstensfästet med skurvar och fixera kroppen med säkerhetsskruvar(se figure 5)



Pic 2

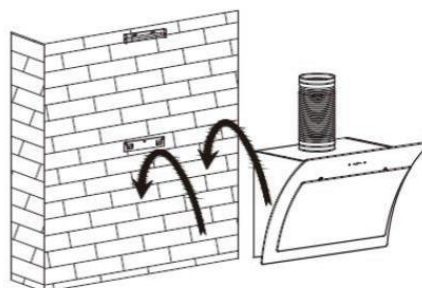
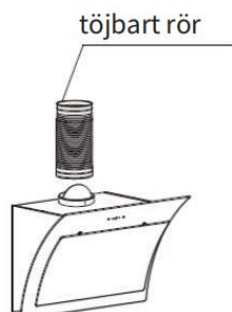


Figure 3

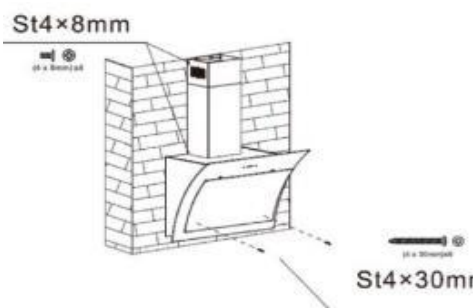
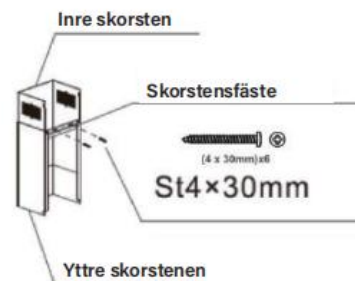


Figure 4

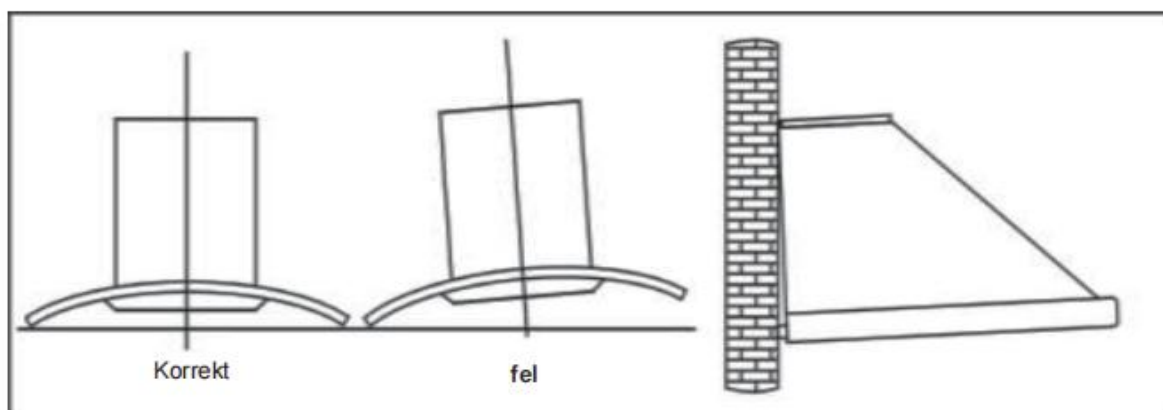


Figure 5



4. Meddelande om installation

- 4.1. Innan installationen ska du se till att området är rent för att undvika att inandas rester av bruten ved och damm.
- 4.2. Den kan inte dela samma ventilationsrör med annan utrustning (t.ex. gasrör, värmerör och varmlufts rör).
- 4.3. Ventilationsrörets böjning ska vara $\geq 120^\circ$, parallell med eller ovanför startpunkten, och ska anslutas till ytterväggen.
- 4.4. Efter installationen ska du se till att utdragaren är i horisontellt läge för att undvika att fett samlas i ena änden.



Pic5

5. Säkerhetsvarning

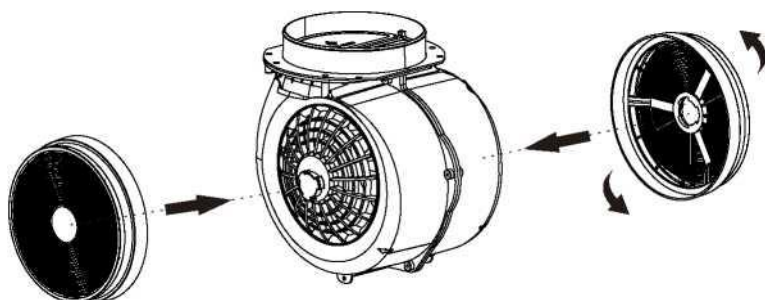
- Låt inte barn använda maskinen.
 - Fläkten är endast avsedd för hemmabruk och lämpar sig inte för grillar, grillar och annan kommersiell användning.
 - Fläkten och dess filter bör rengöras regelbundet för att upprätthålla ett gott funktionstillstånd.
 - Rengör fläkten enligt bruksanvisningen för att förhindra att enheten brinner.
 - Fläkten bör placeras på lämpligt avstånd från hällen. Direkt bakning på gasspisen är förbjuden.
 - Se till att köksluften cirkulerar i köket.
 - Innan du ansluter den här apparaten ska du kontrollera att nätsladden inte är skadad. Endast kvalificerad servicepersonal bör byta ut skadade nätsladdar.
 - När en spisfläkt används tillsammans med apparater som förbränner gas eller andra bränslen ska det finnas tillräcklig ventilation i rummet.
 - Ingen luft får släppas ut i den rökkanal som används för att ventilerar rökgas från apparater som förbränner gas eller andra bränslen.
-
- Bestämmelserna om utsläpp av luft måste följas.
 - Bränn inte under en spisfläkt.
 - Fläkten får inte installeras på ett galler med fler än fyra gallerelement.
 - Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte har övervakats eller instruerats i användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
 - Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
 - Luft bör inte ventileras in i en rökkanal som används för att ventilerar rökgas från gas- eller andra bränsleanordningar.
 - Undertrycket i rummet får inte överstiga 4 Pa (4×10^{-5} bar) när fläkten och icke-elektriska apparater är i drift samtidigt.
 - FÖRSIKTIGHET: Tillgängliga delar kan bli varma när de används tillsammans med matlagningsmaskiner.

Risk för elektrisk stöt

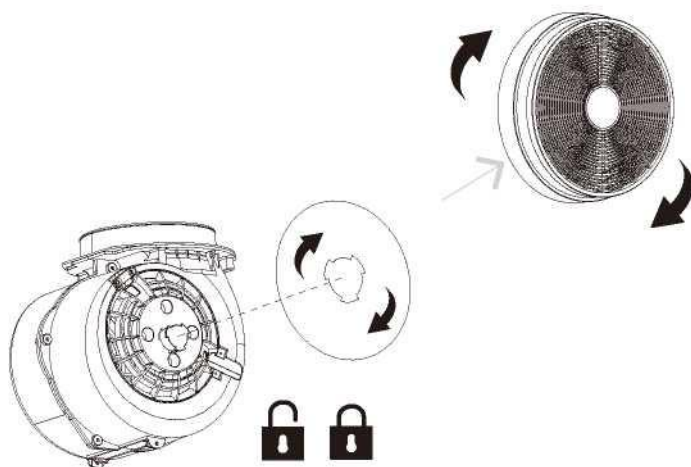
- Anslut enheten endast till ett korrekt jordat uttag. Om du är osäker, kontakta en kvalificerad tekniker.
- Om du inte följer dessa anvisningar kan det leda till dödsfall, brand eller elektrisk stöt.

6. Montering och borttagning av aktivt kolfilter

Förbered en kåpsamling, rikta sedan in kroken i mitten av kolfiltret med kroken på kåpan och vrid kolfiltret medurs tills utrymmet är för litet. När du tar bort kolfiltret ska du vända kolfiltret moturs!



Pic.1



Pic.2

7. ANVÄNDNING (Justering av hastigheten. (Se bilder)



1



2


3





7.1. På/av-knapp

Strömmen slås på med ett pip ljud, samtidigt förblir alla tangentlampor vita i 1 sekund, när strömmen stängs av är strömnyckeln röd och de andra tangentlamporna lyser inte. Om ventilationsdörren är öppen kommer ventilationsdörren att stängas, om ventilationsdörren är i stängt tillstånd och ingen belastningsutgång.

Rör vid tangenten , summern ljuder, indikatorlampan ändras från rött till vitt och indikatorlampan för varje funktionsknapp lyser vitt, vilket indikerar att huven är i standby-läge; rör tangenten  igen, summern ljuder, indikatorlampan ändras tillbaka till rött och indikatorlampan för varje funktionsknapp är släckt, vilket indikerar att huven är avstängd; (lampan kan slås på separat).


När huven är i växelarbetsläge, rör vid tangenten , ljuder summern och indikatorlampan blinkar omväxlande rött och vitt, vilket indikerar att den har gått in i funktionen för fördröjd stoppning. Fördröjningstiden är 3 minuter. När fördröjningen är över kommer indikatorlampan att återgå till släckt läge och huven kommer att sluta fungera; (belysningen är inte släckt).


Manuell rengöring: När strömmen är påslagen (inklusive arbetstillstånd), tryck och håll in omkopplingsknappen  i 3 sekunder, kommer omkopplingsindikatorlampan att blinka rött och det övre glas i luftintaget kommer att öppnas helt, vid denna tidpunkt kan huven inte fungera. Lampan är tänd. Den befinner sig i det manuella rengöringsläget.



Avsluta det manuella rengöringsläget: I det manuella rengöringstillståndet trycker du på och håller in strömbrytaren  i 3 sekunder, strömbrytarens röda lampa lyser alltid, luftintagets övre glas är helt stängt och den är i avstängt tillstånd.

7.2. Effeksteg ¹²³

När huven är i standby-läge.





--Rör vid effeksteg ¹, ljuder summern och indikatorlamporna för strömnyckeln  och effeksteg ¹ ändras från vitt till rött, vilket indikerar att huven har körts i 1. steg vid låg hastighet. Tryck på nyckeln igen för att stänga av körstatusen. (PS: När huven körs i ¹.steg öppnas inte luftintagets övre glas).

--Tryck på effeksteg ² så ljuder summern och indikatorerna för strömnyckeln  och effeksteg ² ändras från vitt till rött, vilket indikerar att fläkten körs med en medelhastighet på 2. Tryck på nyckeln igen för att stänga av driftläget. (PS: När huven körs i ². steg öppnas luftintagets övre glas 50 %).

--Tryck på effeksteg ³, summern ljuder och indikatorlamporna för strömnyckeln  och effeksteg ³ ändras från vitt till rött, vilket indikerar att huven körs med hög hastighet i 3:e växeln. Tryck på tangenten  igen för att stänga av körstatusen. (PS: När huven körs i ³. steg öppnas luftintagets övre glas 100 % öppet).

Endast en effeksteg kan väljas och kan bytas ut.

7.3 Ljusknapp

Tryck på ljusknappen , larmet kommer låta, ljusindikatorn  och ljusknappen  kommer ändras från rött till vitt, och ljuset kommer kvarstå. Tryck på ljusknappen  igen, larmet kommer låta, och ljuset kommer slå av.

7.4 Fördröjningsknapp

När huven är i funktionsläge, tryck på fördröjningsknappen, summern ljuder och indikatorlampan blinkar växelvis rött och vitt, vilket indikerar att den har gått in i fördröjningsfunktionen. Fördröjningstiden är: 1 växel är 5 minuter; 2 växlar är 4 minuter; 3 växlar är 3 minuter, och växeln kan ändras under fördröjningen. När fördröjningen är över återgår indikatorlampan till avstängt läge och huven slutar att gå. I läget för fördröjning av funktionen, tryck på fördröjningsknappen igen, och indikatorlampan kommer att bli vit igen, vilket indikerar att den har lämnat läget för fördröjning av.

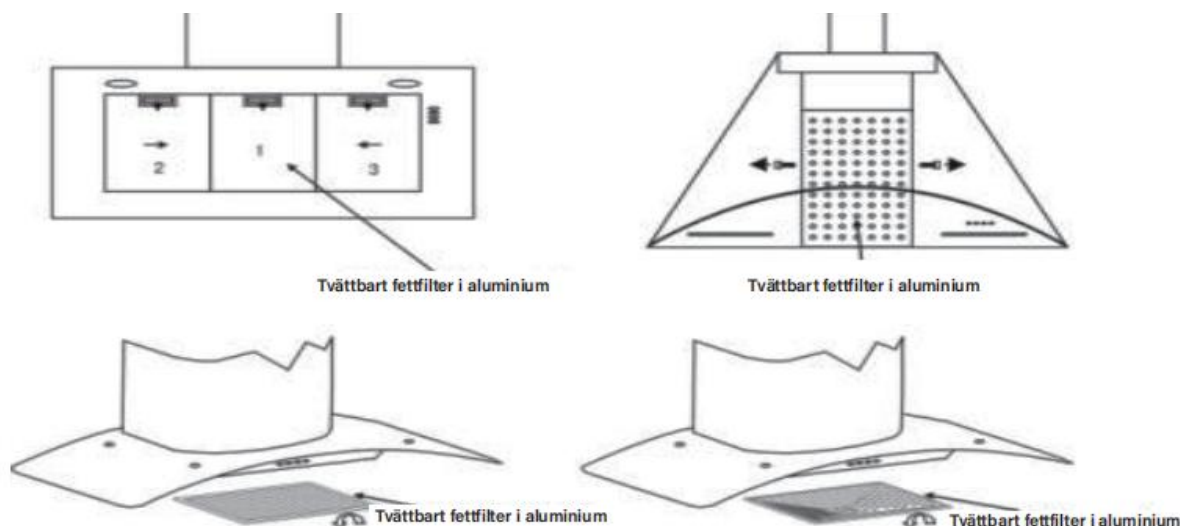
8. Underhåll

8.1. Rengöring av fettfilter

Fettfiltret är tillverkat av aluminium med hög densitet. Använd inte aggressiva rengöringsmedel på det. Om du håller filtret rent kommer utrustningen att fungera ordentligt. Följ strikt följande riktlinjer.

Metod 1: Placera fettfiltret i 40-50 °C varmt vatten, håll i rengöringsmedel och låt det ligga i blöt i 2-3 minuter. Ta på dig handskar och rengör med en mjuk borste. Använd inte för mycket tryck eftersom fettfiltret är ömtåligt och lätt kan skadas.

Metod 2: Fettfiltret måste rengöras varannan månad under drift, eller oftare om det används särskilt mycket och kan rengöras i diskmaskin. Fettfiltret i metall kan missfärgas när det rengörs i diskmaskinen, men detta påverkar inte dess filtreringsegenskaper negativt.



8.2 Försiktighetsåtgärder för rengöring av huvar

- A. För att skydda huvudkroppen från korrosion under lång tid bör huven rengöras varannan månad med varmt vatten och icke korrosiva rengöringsmedel.
- B. Använd inte slipande rengöringsmedel eftersom det kan skada kroppen.

- C.** Håll motorn och andra reservdelar fria från vatten, annars skadar det utrustningen.
- D.** Kom ihåg att koppla bort strömmen innan du rengör utrustningen.
- E.** Kolfilter bör inte utsättas för värme.
- F.** Riv inte sönder fäststången runt kolfiltret.
- G.** Om kontakten eller kabeln är skadad, byt ut den mot en speciell mjuk kabel.

9. Fel och lösningar

Fel	rsak	Lösning
Lampan är tänd, men motorn fungerar inte.	Bladen är blockerade	Ta bort hindret
	Kondensatorn är skadad	Byt ut kondensatorn
	Motorn har fastnat och lagret är skadat	Byt ut motorn
	Motorns interna avstängning eller motor avger dålig lukt.	Byt ut motorn
Lampan fungerar inte, motorn fungerar inte	Utöver ovanstående bör följande kontrolleras.	
	Mindre skador	Byt ut lampan
	Lösa nätkabeln	Anslut ledningar enligt det elektriska diagrammet
Oljedroppar i metallfettfiltret	Allvarlig filterförorening	Rengör eller byt ut metallfettfiltret omedelbart
Skakningar i kroppen	Bladet är skadat och orsakar skakningar	Byt ut bladen
	Motorn hänger inte ordentligt	Lås motorn ordentligt
	Kroppen hänger inte tätt	Fäst kroppen ordentligt
Otillräcklig sugkraft	För långt avstånd mellan kropp och lufttak	Justera avståndet
	För mycket ventilation från öppna dörrar och fönster	Välj en ny plats och återställ maskinen.
Maskinen lutar	Fastställningsskruvarna är inte tillräckligt åtdragna	Dra åt upphängningsskruven och gör den horisontell
	Upphängningsskruvarna är inte tillräckligt åtdragna	Dra åt upphängningsskruven och gör den horisontell

Miljöskydd

Enligt den europeiska avfallsförordningen 2012/19/EU anger denna symbol på produkten eller dess förpackning att produkten inte får kastas som hushållsavfall. Istället ska den skickas till en lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att den här produkten tas bort på rätt sätt hjälper du till att förhindra de potentiella negativa konsekvenserna för miljön och människors hälsa som kan bli följden av felaktigt bortskaffande av den här produkten. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för återvinningsrådgivning.



10. Garantikort

Vi garanterar att den här produkten är fri från material- och kvalitetsfel under en period av två år från inköpsdatumet. Om något problem uppstår vid korrekt användning, kontakta serviceavdelningen för garantiservice.

Denna garanti täcker inte följande.

- ✓ Fettfilter och glödlampor.
- ✓ Kommersiell användning.
- ✓ Ändring av tillverkningsdatumet på namnskylten.
- ✓ Efter 36 månader från inköpsdatum.
- ✓ Skador genom användning av rengöringsspruta.
- ✓ Kontaminering av leddelar, glasdelar och S/S-delar.
- ✓ Felaktig installation, felaktig användning, missbruk eller försummelse.
- ✓ Felaktigt monterad på otillräcklig eller olämplig ström.
- ✓ Skador orsakade av främmande föremål.
- ✓ Demonterad eller reparerad av obehöriga servicetekniker eller ersatt med delar från andra tillverkare.

För kommersiell användning bör underhåll och gratis service diskuteras med vår auktoriserade agent.

Efter garantiperioden på 36 månader ska köparen betala för delarna och meddela detta.

Om ett servicebesök är tillgängligt ska du tillhandahålla ett garantikort och datum för inköpskvitto.

Inköpsort _____

Inköpsdatum _____

Modell _____

Butiksstämpel _____

1. Ilmoitus

1.1. Kiitos, että valitsit meidän liesituulettimen.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

1.2. Asennus tulee suorittaa osaavan ja pätevän henkilön toimesta.

1.3. Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista tai vammoista, jotka johtuvat seuraavassa tekstissä olevien asennusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Liesituuletin toimii vaihtovirralla 220-240V, 50Hz.

2. Ominaisuudet

2.1. Liesituuletin on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja virtaviivaisella muotoilulla.




2.2 Varustettu suuritehoisella, hiljaisella sähkömoottorilla ja keskipako tuulettimella. Joka tuottaa voimakkaan imun mutta kuitenkin hiljaisen äänen. Hylkivä "non-stick" rasvasuodatin joka on helppo puhdistaa.

2.3 Eristetyn pienjännitepiirilevyn ohjauksen ja 12vDC-tulon ansiosta valot ovat turvallisempia.

2.4 Erityisellä tuulitunnelirakenteella ja öljynkeräyssuunnittelulla, käryt ja likainen ilma imeytyy sekunnissa.

3. Asennus

- Kiinnikkeet ja koukut asennusta varten

	Sisemmän suojaputken kiinnike
	Ulomman suojaputken kiinnike
	Seinäkoukut

Asennus

Viistomallinen liesituuletin:

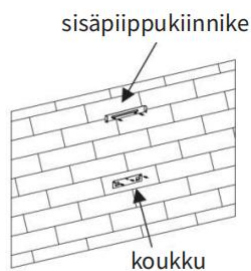
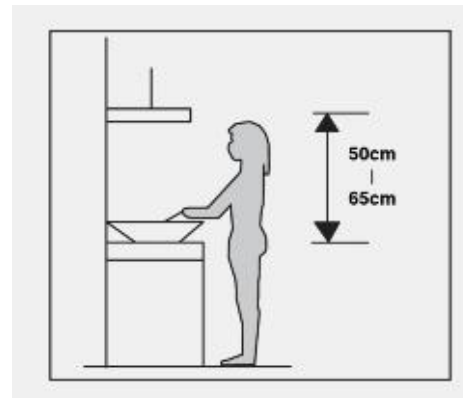
3.1 Parhaan toiminnan saavuttamiseksi liesituuletin on sijoitettava 50-65 cm päähän keittotasosta. Katso kuva 1.

3.2 Kun liesituulettimen asennuskorkeus on päätetty, asenna seinäkoukut ja sisemmän suojaputken kannattimet oikeaan paikkaan ja varmista että ne ovat linjassa. Kiinnitä seinään ruuveilla (katso kuva 2).

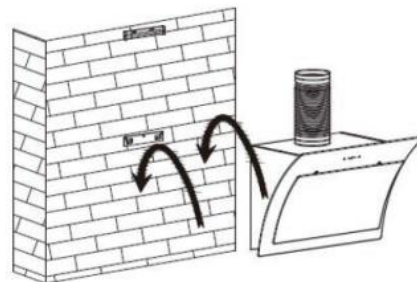
3.3 Asenna määräysten mukainen putki liesituulettimeen ja aseta liesituuletin seinäkoukkuun (ks. kuva 3).

3.4 Kiinnitä putki hormiin ja aseta suojaputket yhdessä liesituulettimen rungon päälle (ks. kuva 4).

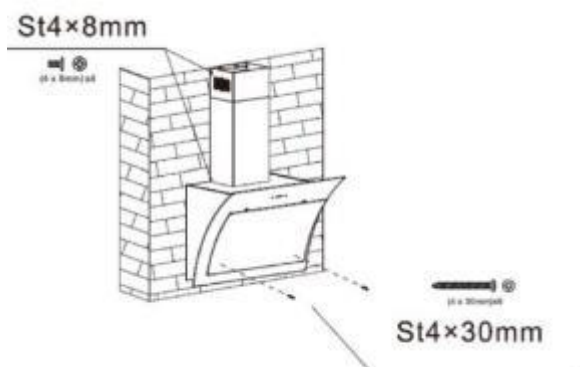
3.5 Kiinnitä sisempi suojaputki ruuveilla kannattimeen ja kiinnitä runko varmistusruuveilla (ks. kuva 5).



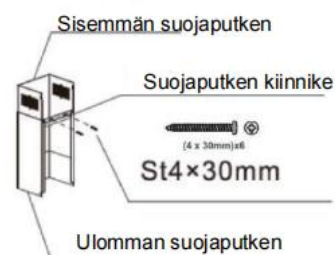
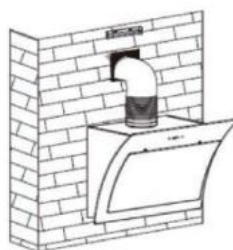
Pic 2



Kuva 3



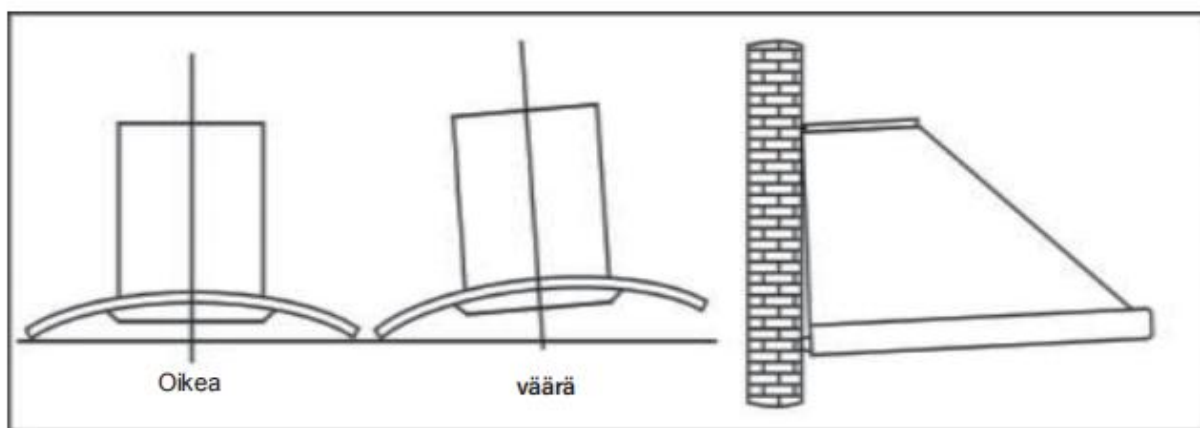
Kuva 4



Kuva 5

4. HUOMIOITAVAA ASENNUKSESSA

- 4.1 Varmista ennen asennusta, että alue on puhdas, jotta vältät jäljelle jääneiden puunpalojen ja pölyn imemisen liesituulettimen sisään.
- 4.2 Älä käytä samaa ilmanpoistoputkea muiden laitteiden kanssa (kuten takan, kaasuputki, lämmitysputki ja kuumailmaputki).
- 4.3 Varmista asennuksen jälkeen, että liesituuletin on suorassa, jotta rasva ei kerääny yhteen päähän.



Pic5

5. Turvallisuusvaroitus

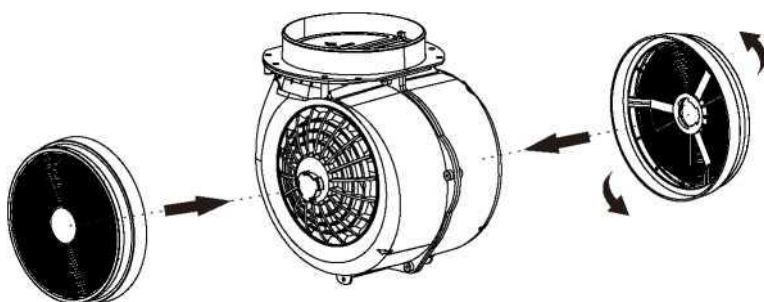
- Älä anna lasten käyttää liesituuletinta yksin.
 - Tämä liesituuletin on tarkoitettu vain kotikäyttöön, eikä se sovellu käytettäväksi grilleissä, savustamoissa tai muuhun kaupalliseen käyttöön.
 - Liesituuletin ja sen suodattimet on puhdistettava säännöllisesti hyvän toimintakunnon säilyttämiseksi.
 - Puhdista liesituuletin käyttöohjeiden mukaisesti, jolloin vältetään turhia palo riskejä.
 - Jos käytössä on kaasuliesi, tulisi liesituuletin olla sijoitettuna vähintään 65cm päähän, tai korkeammalle jos kaasulieden käyttöohjeissa näin mainitaan
 - Varmista että keittiöön tulee korvausilmaa, kun käytät liesituuletinta.
 - Tarkista virtajohto vaurioiden varalta ennen tämän laitteen kytkemistä. Vain pätevän huoltohenkilöstön tulee vaihtaa vaurioituneet virtajohdot.
 - Jos liesituuletinta käytetään samaan aikaan kaasua tai muita polttoaineita polttavien laitteiden kanssa samassa huoneessa, varmista että huoneessa on riittävä ilmanvaihto.
 - Kaasua tai muita polttoaineita polttavien laitteiden savukaasujen poistamiseen käytettävään savuhormiin ei saa johtaa ilmaa.
-
- Ilman poistamista koskevia määräyksiä on noudatettava.
 - Älä pidä avotulta liesituulettimen alla.
 - Liesituuletinta ei ole tarkoitettu asentaa keittotason päälle, jossa on enemmän kuin neljä keittoaluetta.
 - Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä.
 - Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.
 - Ilmaa ei saa johtaa savupiippuun, jota käytetään kaasu- tai muiden polttoainelaitteiden savukaasujen poistamiseen.
 - Huoneen alipaine ei saa ylittää 4 Pa:ta (4 x 10⁻⁵ bar), kun liesituuletin ja muut kuin sähköllä toimivat laitteet toimivat samanaikaisesti.
 - VAROITUS: Laitteen osat voivat kuumentua, kun niitä käytetään ruoanlaittolaitteiden kanssa.

Sähköiskun vaara

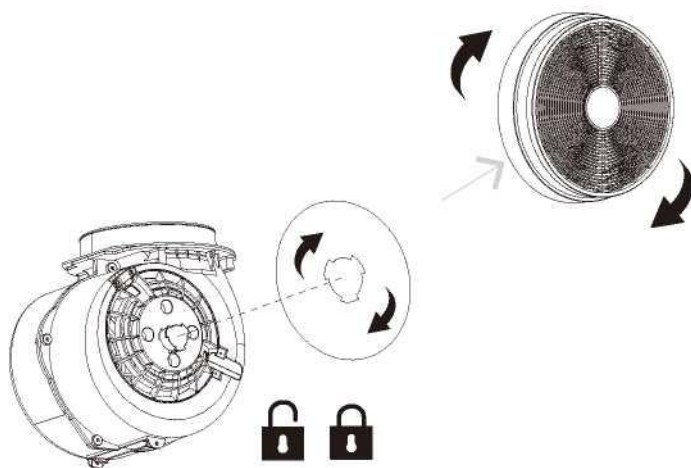
- Kytke laite vain asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan. Jos olet epävarma, ota yhteys pätevään teknikkoon tai valtuutetun sähköasentajan.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, tulipalon tai sähköiskun.

6. Aktiivihiihisiuodattimen asentaminen ja poistaminen

Kohdista aktiivihiihisiuodattimen keskellä oleva koukku moottorin koukkuun ja käännä hiihisiuodatinta myötäpäivään, kunnes on kunnolla paikallaan. Kun poistat aktiivihiihisiuodattimen, käännä aktiivihiihisiuodatin vastapäivään!



Pic.1



Pic.2

7. KÄYTTÖ (Nopeuden säätö. (Katso kuvat)



1



2


3




7.1. On/off-näppäin

Virta kytkeytyy päälle äänimerkillä, samalla kaikki näppäinten merkkivalot pysyvät valkoisina 1 sekunnin ajan, kun virta kytketään pois päältä, virtanäppäin palaa punaisena ja muut näppäinten merkkivalot eivät pala. Jos tuuletusluukku on auki, tuuletusluukku sulkeutuu.


Paina näppäintä , äänimerkki soi, merkkivalo vaihtuu punaisesta valkoiseksi ja kunkin toimintinäppäimen merkkivalo syttyy palaamaan valkoisena, mikä osoittaa, että liesituuletin on valmiustilassa; kosketa näppäintä  uudelleen, äänimerkki soi, merkkivalo vaihtuu takaisin punaiseksi ja kunkin toimintinäppäimen merkkivalo sammuu, mikä osoittaa pois päältä -tilan; (valo voidaan kytkeä päälle erikseen).

Kun liesituuletin on toimintatilassa, kosketa näppäintä , äänimerkki soi ja merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena, mikä osoittaa, että se on siirtynyt viivästettyyn pysäytystoimintoon. Viiveaika on 3 minuuttia. Viiveen päätyttyä merkkivalo jää punaiseksi ja liesituuletin sammuu. (valaistus ei sammuu)

Manuaalinen puhdistustila: Kun virta on kytketty päälle (myös toimintatila), paina


kytkinnäppäintä  ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan, kytkimen merkkivalo vilkkuu punaisena ja ilmanottoaukon ylempi lasi aukeaa kokonaan, tässä tilassa liesituulettimen moottori ei käy. Valot kuitenkin toimii ja on nyt manuaalisessa puhdistus tilassa, jolloin saadaan rasvasuodatin jne. helposti ulos ja puhdistettua.

Poistu manuaalisesta puhdistustilasta: Paina manuaalisen puhdistuksen tilassa virtakytkintä

 ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan, virtakytkimen punainen merkkivalo palaa aina, ilmanottoaukon ylempi lasi sulkeutuu ja tuuletin on pois päältä -tilassa.


7.2. Nopeudensäätö¹²³

Kun huuva on valmiustilassa.

--Kosketa näppäintä ¹, äänimerkki soi ja virtanäppäimen  ja näppäimen ¹ merkkivalot vaihtuvat valkoisesta punaiseksi, mikä osoittaa, että liesituuletin on käy 1. nopeudella, eli pienellä nopeudella.


Paina näppäintä uudelleen kytkeäksesi käyntitilan pois päältä.

(PS: Kun liesituuletin käy 1. nopeudella, ilmanottoaukon lasi ei avaudu).

--Kosketa näppäintä ², äänimerkki soi ja virtanäppäimen  ja näppäimen ² merkkivalot vaihtuvat valkoisesta punaiseksi, mikä osoittaa, että puhallin käy keskinopeudella 2.

Paina näppäintä uudelleen kytkeäksesi käyntitilan pois päältä.

(PS: Kun liesituuletin käy 2. nopeudella, ilmanottoaukon ylempi lasi avautuu 50 %).





--Kosketa näppäintä ³, äänimerkki soi ja virtanäppäimen  ja näppäimen ³ merkkivalot vaihtuvat valkoisesta punaiseksi, mikä osoittaa, että puhallin käy 3. nopeudella, eli suurella nopeudella.

Paina näppäintä  uudelleen kytkeäksesi käyntitilan pois päältä.

(PS: Kun liesituuletin käy 3. nopeudella, ilmanottoaukon ylempi lasi on 100 % auki)

Nopeutta pystyy myös vaihtamaan suoraan, esim. 1 -> 2, 1 -> 3 jne.

7.3. Valonäppäin

Paina valonäppäintä  , äänimerkki soi ja näppäinten  ja  väri vaihtuu valkoisesta punaiseksi ja valo on päällä. Paina valonäppäintä  uudestaan, äänimerkki soi ja valo menee pois päältä.

7.4 Viive-painike

Kun liesituuletin on toimintatilassa, kosketa viivepainiketta, sumneri soi ja merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena, mikä osoittaa, että se on siirtynyt viive off -toimintoon. Viiveaika on: 1 vaihde on 5 minuuttia; 2 vaihde on 4 minuuttia; 3 vaihde on 3 minuuttia, ja vaihteen voi vaihtaa viiveen aikana. Kun viive on ohi, merkkivalo palaa pois päältä ja liesituuletin lakkaa toimimasta. Viive pois -toiminnon tilassa kosketa viivepainiketta uudelleen, jolloin merkkivalo muuttuu takaisin valkoiseksi, mikä osoittaa, että se on poistunut viive pois -tilasta.

8. Huolto

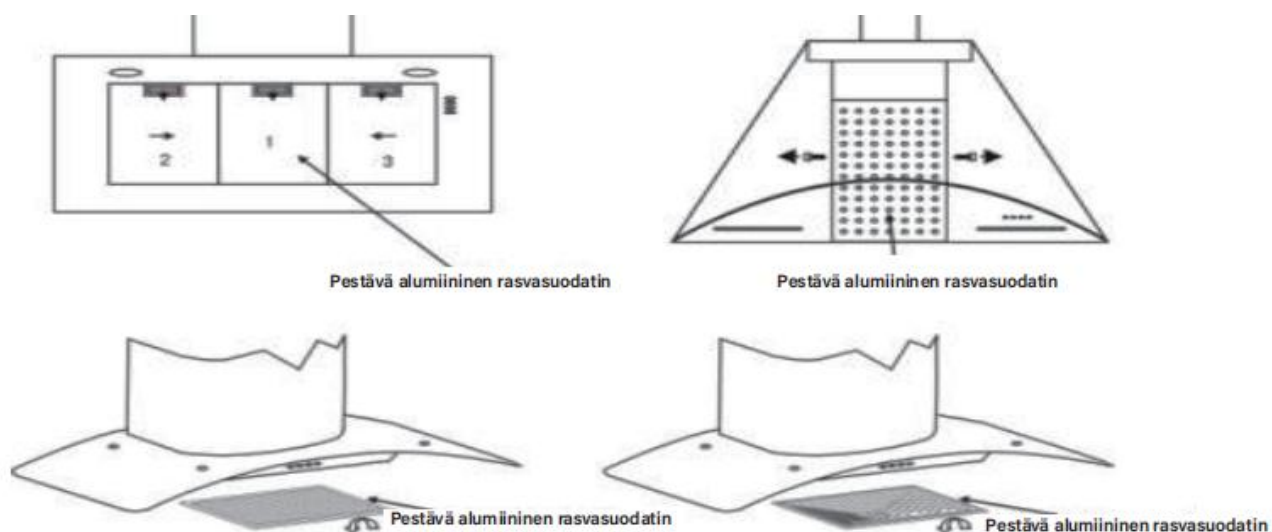
8.1. Rasvasuodattimen puhdistus

Rasvasuodatin on valmistettu erittäin tiheästä alumiinista. Älä käytä syövyttävää puhdistusainetta. Suodattimen pitäminen puhtaana pitää laitteen kunnossa. Noudata tarkasti seuraavia ohjeita.

Rasvasuodatin on puhdistettava joka toinen kuukausi, tai useammin riippuen liesituulettimen käytöstä.

Menetelmä 1: Aseta rasvasuodatin 40-50 °C:n veteen, kaada siihen pesuainetta ja liota 2-3 minuuttia. Laita käsiin käteen ja puhdista pehmeällä harjalla. Älä käytä liikaa painetta, sillä rasvasuodatin on hauras ja voi helposti vaurioitua.

Menetelmä 2: Rasvasuodattimen voi myös puhdistaa astianpesukoneessa. Mutta alumiininen rasvasuodatin saattaa värjäytyä, tämä ei vaikuta haitallisesti sen suodatusominaisuuksiin.



8.2. Varotoimenpiteet liesituulettimien puhdistuksessa

A. Päärungon suojaamiseksi korroosiolta pitkän ajan kuluessa liesituuletin on puhdistettava kahden kuukauden välein kuumalla vedellä ja syövyttämättömillä puhdistusaineilla.

- B.** Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, koska ne voivat vahingoittaa runkoa.
- C.** Pidä moottori ja muut varaosat vapaina vedestä, muuten se saattaa vahingoittaa laitetta.
- D.** Muista katkaista virransyöttö ennen laitteen puhdistamista.
- E.** Aktiivihiilisuodatinta ei saa altistaa kuumuudelle.
- F.** Älä revi kiinnitystankoa hiilisuodattimen ympäriltä.
- G.** Jos pistoke tai johto on vaurioitunut, vaihda se erityiseen pehmeään johtoon.

9. Poikkeavuudet ja ratkaisut

Vika	Syy	Ratkaisu
Valo palaa, mutta moottori ei toimi	Lehdet ovat tukkeutuneet	Hankkiudu eroon esteestä
	Kondensaattori on vaurioitunut	Vaihda kondensaattori
	Moottori juuttunut laakeri vaurioitunut	Vaihda moottori
	Moottorin sisäinen sammuminen tai moottorin pahanhajuinen haju	Vaihda moottori
Lamppu ei toimi, moottori ei toimi	Edellä mainittujen seikkojen lisäksi on tarkistettava seuraavat seikat.	
	Vähäiset vauriot	Vaihda valo
	Löysä virtajohto	Kytke johdot sähkökaavion mukaisesti
Öljypisaroita metallisessa rasvasuodattimessa	Voimakas suodattimen likaantuminen	Puhdista tai vaihda metallirasvasuodatin välittömästi
Rungon värinä	Lehti on vaurioitunut ja aiheuttaa värinää	Vaihda terät
	Moottori ei roiku tiukasti	Lukitse moottori tiukasti
	Runko ei roiku tiukasti	Kiinnitä runko tiukasti
Riittämätön imuteho	Rungon ja ilmakaton välinen etäisyys on liian pitkä	Säädä etäisyys uudelleen
	Liian suuri ilmanvaihto avoimista ovista ja ikkunoista	Valitse uusi paikka ja muistuta konetta
Koneen kallistuminen	Kiinnitysruuvit eivät ole tarpeeksi kireällä	Kiristä ripustusruuvi ja tee siitä vaakasuora
	Ripustusruuvit eivät ole tarpeeksi kireällä	Kiristä ripustusruuvi ja tee se vaakasuoraksi

Ympäristönsuojelu

Eurooppalaisen jäteasetuksen 2012/19/EU mukaan tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on lähetettävä asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen. Huolehtimalla tämän tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä autat ehkäisemään mahdollisia kielteisiä seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, jotka voivat aiheutua tämän tuotteen virheellisestä hävittämisestä. Lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältäsi.



10. Takuukortti

Takaamme, että tässä tuotteessa ei ole materiaali- ja laatuvirheitä kahden vuoden ajan ostopäivästä. Jos asianmukaisen käytön aikana ilmenee ongelmia, ota yhteyttä huoltoon takuuhuoltoa varten.

Tämä takuu ei kata seuraavia asioita.

Rasvasuodattimia ja polttimoita.

- ✓ Kaupallista käyttöä.
- ✓ Tyypikilvessä olevan valmistuspäivämäärän muuttamista.
- ✓ Takuuajan (24 kuukauden) jälkeisiä korjauksia ja osia.
- ✓ Puhdistusaineiden käytöstä aiheutuneita vaurioita.
- ✓ Led-osien, lasiosien ja ruostumattomasta teräksestä valmistettujen osien likaantuminen.
- ✓ Väärä asennus, väärinkäyttö tai asennus- ja käyttö-ohjeiden laiminlyönti.
- ✓ Väärin asennettu riittämättömään tai sopimattomaan virtaan.
- ✓ Vieraiden esineiden aiheuttamat vauriot.
- ✓ Valtuuttamattomien huoltoteknikkojen purkaminen tai korjaaminen tai korvaaminen muiden valmistajien osilla.

Kaupallisessa käytössä huollosta ja ilmaishuollosta on neuvoteltava valtuutetun edustajamme kanssa.

24 kuukauden takuuajan jälkeen ostajan on maksettava osat ja tehtävä ilmoitus.

Jos huoltokäynti on mahdollista, toimita takuukortti ja ostokuitin päivämäärä.

Ostopaikka _____

Ostopäivä _____

Malli _____

Myymälän leima _____